SONY

3-278-365-**31** (1)

Bluetooth™ Audio System

Operating Instructions US
Mode d'emploi FR
Manual de instrucciones ES

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.
Record the serial numbers in the spaces provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. MEX-BT2600 Serial No. _____

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 16.
Pour annuler l'affichage de démonstration (DEMO), reportez-vous à la page 17.
Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 16.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Bluetooth™

MEX-BT2600

© 2008 Sony Corporation

Be sure to install this unit in the dashboard of the car for safety. For installation and connections, see the supplied installation/ connections manual.

Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated with at least 20 cm and more between the radiator and person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

For the state of california, USA only

Perchlorate Material – special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

HD Radio® READY

The “HD Radio Ready” logo indicates that this product will control a Sony HD Radio™ tuner (sold separately).
For HD Radio™ tuner operation, please refer to the HD Radio™ tuner Operating Instructions.

The HD Radio Ready logo is a registered trademark of iBiquity.

HD Radio™ is a trademark of iBiquity Digital Corp.

Warning if your car’s ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function (page 16). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain.
If you do not set the Auto Off function, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

Table of Contents

Welcome ! 4

Getting Started

Resetting the unit 6
Preparing the card remote commander 6
Setting the clock 6
Adjusting the volume level of each device 6
Detaching the front panel 7
  Attaching the front panel 7

Location of controls and basic operations

  Main unit 8
  Card remote commander RM-X304 8

CD

  Display items 10
  Repeat and shuffle play 10

Radio

Storing and receiving stations 10
  Storing automatically — BTM 10
  Storing manually 10
  Receiving the stored stations 10
  Tuning automatically 10

Bluetooth function

Bluetooth operations 11
Pairing 11
  About Bluetooth icons 12
Connection 12
  To switch the Bluetooth signal output of this unit to on 12
  Connecting a cellular phone 12
  Connecting an audio device 12
Handsfree talking 13
  Receiving calls 13
  Making calls 13
  Call transfer 13
  Voice Dial Activation 13
Music streaming 14
  Listening to music from an audio device 14
  Operating an audio device with this unit 14
Deleting registration of all paired devices 14

Other functions

Changing the sound settings 15
  Adjusting the sound characteristics 15
  Customizing the equalizer curve — EQ3 15
Adjusting setup items — SET 15
Using optional equipment 16
  Auxiliary audio equipment 16
  CD/MD changer 17
  Rotary commander RM-X4S 17

Additional Information

Precautions 18
  Notes on discs 18
  Playback order of MP3/WMA files 19
  About MP3 files 19
  About WMA files 19
  About Bluetooth function 20
Maintenance 20
Removing the unit 21
Specifications 22
Troubleshooting 23
  Error displays/Messages 25

The "SAT Radio Ready" logo indicates that this product will control a satellite radio tuner module (sold separately). Please see your nearest authorized Sony dealer for details on the satellite radio tuner module.
"SAT Radio," "SAT Radio Ready," the SAT Radio and SAT Radio Ready logos and all related marks are trademarks of Sirius Satellite Radio Inc. and XM Satellite Radio Inc.

The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Bluetooth™ Audio System. You can enjoy your drive with the following functions.

- **CD playback**
  You can play CD-DA (also containing CD TEXT) and CD-R/CD-RW (MP3/WMA files (page 19)).

Type of discs	Label on the disc
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable / COMPACT disc Recordable / COMPACT disc ReWritable

- **Radio reception**
  – You can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2).
  – **BTM** (Best Tuning Memory): The unit selects strong signal stations and stores them.
- **Bluetooth function**
  – Handsfree talking with your cellular phone in the car. This unit can answer and redial.
  – Music streaming from your cellular phone or portable audio device.
  – HFP 1.5, HSP, A2DP and AVRCP profiles supported.
- **Sound adjustment**
  – **EQ3 stage2**: You can choose any one of 7 preset equalizer curves.
- **Optional device operation**
  You can also control optional device, such as CD/MD changers, etc.
- **Auxiliary equipment connection**
  An AUX input jack on the front of the unit allows connection of a portable audio device.

Caution

IN NO EVENT SHALL SONY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, DOWNTIME, AND PURCHASER'S TIME RELATED TO OR ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, ITS HARDWARE AND/OR ITS SOFTWARE.

IMPORTANT NOTICE!

Safe and efficient use
Changes or modifications to this unit not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.
Please check for exceptions, due to national requirement or limitations, in usage of Bluetooth equipment before using this product.

Driving

Check the laws and regulations on the use of cellular phones and handsfree equipment in the areas where you drive.
Always give full attention to driving and pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Connecting to other devices

When connecting to any other device, please read its user guide for detailed safety instructions.

Radio frequency exposure

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in cars, such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems or air bag systems. For installation or service of this device, please consult with the manufacturer or its representative of your car. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to this device.
Consult with the manufacturer of your car to ensure that the use of your cellular phone in the car will not affect its electronic system.
Check regularly that all wireless device equipment in your car is mounted and operating properly.

Emergency calls

This Bluetooth car handsfree and the electronic device connected to the handsfree operate using radio signals, cellular, and landline networks as well as user-programmed function, which cannot guarantee connection under all conditions.
Therefore do not rely solely upon any electronic device for essential communications (such as medical emergencies).
Remember, in order to make or receive calls, the handsfree and the electronic device connected to the handsfree must be switched on in a service area with adequate cellular signal strength.
Emergency calls may not be possible on all cellular phone networks or when certain network services and/or phone features are in use.
Check with your local service provider.

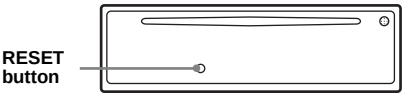
Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Detach the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ball-point pen.

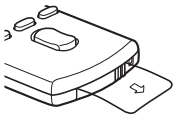


Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Preparing the card remote commander

Before using the card remote commander for the first time, remove the insulation film.



Tip

For how to replace the battery, see "Replacing the lithium battery of the card remote commander" on page 20.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

1 Press and hold the select button.
The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until "CLOCK-ADJ" appears.

3 Press (SEEK) +.
The hour indication flashes.

4 Rotate the volume control dial to set the hour and minute.
To move the digital indication, press (SEEK) –/+.

5 Press the select button.
The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press (DSPL). Press (DSPL) again to return to the previous display.

Adjusting the volume level of each device

When connecting to a portable audio device via Bluetooth connection or AUX input jack, we recommend adjusting the volume level of the connected device, or adjusting the volume level for each connected device in the setup menu on this unit. For Bluetooth device, see "Adjusting the volume level" on page 14. For a device connected to AUX, see "Adjust the volume level" on page 16.

Detaching the front panel

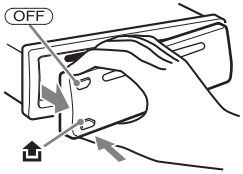
You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

1 Press (OFF).
The unit is turned off.

2 Press ⏏, then pull it off towards you.

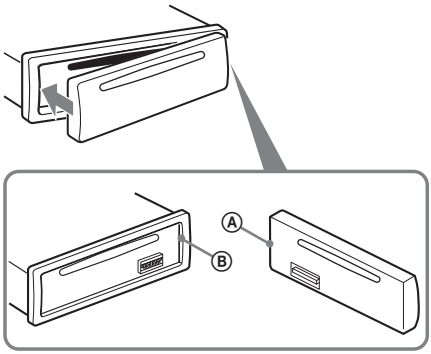


Notes

- *Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.*
- *Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.*

Attaching the front panel

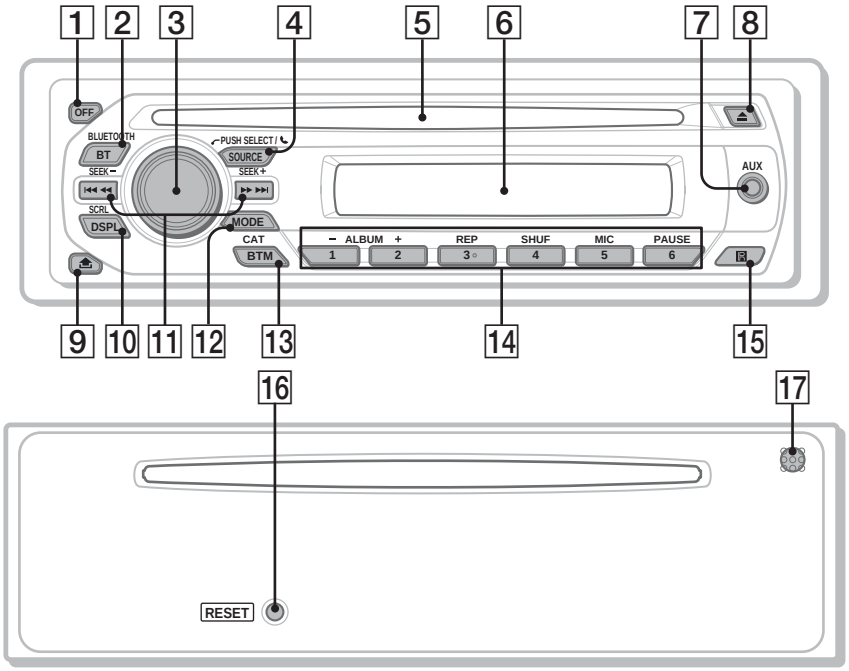
Engage part Ⓐ of the front panel with part Ⓑ of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.



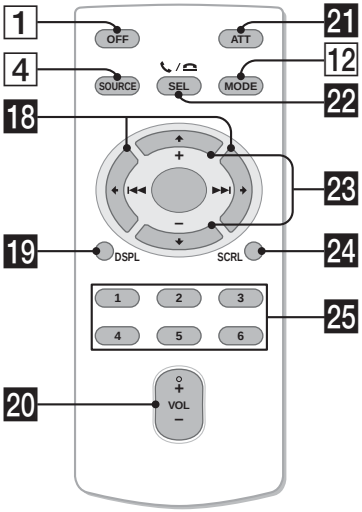
Note

Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Main unit



Card remote commander RM-X304



This section contains instructions on the location of controls and basic operations.
For details, see the respective pages.
For optional device (CD/MD changer, etc.,) operation, see “Using optional equipment” on page 16. The corresponding buttons on the card remote commander control the same functions as those on the unit.

1 **OFF button**
To power off; stop the source.

2 **BLUETOOTH button** page 11
For Bluetooth signal on/off, pairing.

3 **Volume control dial/select (handsfree) button** page 13
To adjust volume (rotate); select setup items (press and rotate); receive/end a call (press).

4 **SOURCE button**
To power on; change the source*1 (Radio/CD/AUX/Bluetooth audio/Bluetooth phone).

5 **Disc slot**
Insert the disc (label side up), playback starts.

6 Display window

7 AUX input jack page 16
To connect a portable audio device.

8 ⏏ (eject) button
To eject the disc.

9 (front panel release) button page 7

10 DSPL (display)/SCRL (scroll) button page 10
To change display items (press); scroll the display item (press and hold).

11 SEEK –/+ buttons
CD:
To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); reverse/fast-forward a track (press and hold).
Radio:
To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).
Bluetooth audio device*2:
To skip tracks (press).

12 MODE button page 10
To select the radio band (FM/AM)*1.

13 BTM/CAT button page 10
To start the BTM function (press and hold).

14 Number buttons
CD:
①/②: **ALBUM –/+***3
To skip albums (press); skip albums continuously (press and hold).
③: **REP** page 10
④: **SHUF** page 10
⑥: **PAUSE***4
To pause playback of a CD on this unit. To cancel, press again.
Radio:
To receive stored stations (press); store stations (press and hold).
Bluetooth audio device*2:
⑥: **PAUSE***4
To pause playback. To cancel, press again.
Bluetooth phone:
⑤: **MIC** page 13

15 Receptor for the card remote commander

16 RESET button (located behind the front panel) page 6

17 Microphone page 13
Note
Do not cover the microphone, the handsfree function may not work properly.

The following buttons on the card remote commander have also different buttons/functions from the unit. Remove the insulation film before use (page 6).

18 ⬅ (I◀◀)/➡ (▶▶I) buttons
To control CD/radio, the same as SEEK –/+ on the unit.
Setup, sound setting, etc., can be operated by ⬅ ➡.

19 DSPL (display) button
To change display items.

20 VOL (volume) +/– button
To adjust volume.

21 ATT (attenuate) button
To attenuate the sound. To cancel, press again.

22 SEL (select)/✆/⏏ (handsfree) button
The same as the select button on the unit.

23 ⬆ (+)/⬇ (–) buttons
To control CD, the same as ①/② (ALBUM –/+) on the unit.
Setup, sound setting, etc., can be operated by ⬆ ⬇.

24 SCRL (scroll) button
To scroll the display item.

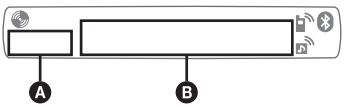
25 Number buttons
To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

*1 *In the case of a CD/MD changer, HD radio tuner or SAT tuner being connected; when SOURCE is pressed, the connected device ("MD", "HD," "XM" or "SR") will appear in the display, depending on which device is connected. Furthermore, if MODE is pressed, you can switch the changer, HD radio tuner band or SAT tuner band.*
*2 *When a Bluetooth audio device (supports AVRCP of Bluetooth technology) is connected. Depending on the device, certain operations may not be available.*
*3 *When an MP3/WMA is played.*
*4 *When playing back on this unit.*

Note
If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the card remote commander unless SOURCE on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

CD

Display items



Ⓐ Source
Ⓑ Track number/Elapsed playing time, Disc/artist name, Album number*1, Album name, Track name, Text information*2, Clock

*1 *Album number is displayed only when the album is changed.*
*2 *When playing an MP3, ID3 tag is displayed, and when playing a WMA, WMA tag is displayed.*

To change display items Ⓑ, press DSPL.

Tip
Displayed items may differ depending on model, disc type, recording format and settings. For details on MP3/WMA, see page 19.

Repeat and shuffle play

1 During playback, press 3 (REP) or 4 (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
⊂ **TRACK**	track repeatedly.
⊂ **ALBUM***	album repeatedly.
SHUF ALBUM*	album in random order.
SHUF DISC	disc in random order.

* *When an MP3/WMA is played.*

To return to normal play mode, select "⊂ OFF" or "SHUF OFF."

Radio

Storing and receiving stations

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM

1 Press SOURCE repeatedly until "TUNER" appears.
To change the band, press MODE repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2.

2 Press and hold BTM until "BTM" flashes.
The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.
A beep sounds when the setting is stored.

Storing by the setup menu

1 After step 1 above, press and hold the select button.
The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until "BTM" appears.

3 Press SEEK +.

Storing manually

1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until "MEM" appears.

Note
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be replaced.

Receiving the stored stations

1 Select the band, then press a number button (1 to 6).

Tuning automatically

1 Select the band, then press SEEK –/+ to search for the station.
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

Tip

If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold (SEEK) –/+ to locate the approximate frequency, then press (SEEK) –/+ repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

Bluetooth function

Bluetooth operations

To use the Bluetooth function, the following procedure is necessary.

❶ **Pairing**
When connecting Bluetooth devices for the first time, mutual registration is required. This is called "pairing." This registration (pairing) is required only for the first time, as this unit and the other devices will recognize each other automatically from the next time. You can pair up to 9 devices. (Depending on the device, you may need to input a passcode for each connection.)

❷ **Connection**
Sometimes pairing allows to connect automatically. To use the device after pairing is made, start the connection.

❸ **Handsfree talking/Music streaming**
You can talk handsfree and listen to music when the connection is made.

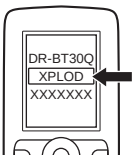
Pairing

First, register ("pair") a Bluetooth device (cellular phone, etc.) and this unit with each other. You can pair up to 9 devices. Once pairing is established, there is no need for pairing again.

1 Place the Bluetooth device within 1 m (3 ft) of this unit.

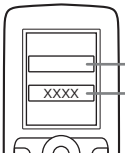
2 Press and hold (BT) until "ᛒ" flashes (about 5 seconds).
The unit enters pairing standby mode.

3 Set the Bluetooth device to search for this unit.
A list of detected devices appears in the display of the connecting device. This unit is displayed as "XPLOD" on the connecting device.



continue to next page →

4 If Passcode* input is required on the display of the connected device, input "0000."



This unit and the Bluetooth device memorize each other's information, and when pairing is made, the unit is ready for connection to the device.

"" flashes and then stays lit after pairing is complete.

5 Set the Bluetooth device to connect to this unit.
"" or "" appears when the connection is made.

* *Passcode may be called "passkey," "PIN code," "PIN number" or "Password," etc., depending on the device.*

Note
Pairing standby mode is not released until the connection is made.

About Bluetooth icons

The following icons are used by this unit.

	lit:	Bluetooth signal on
	flashing:	Pairing standby mode
	off:	Bluetooth signal off
	lit:	Connection successful
	flashing:	Connecting
	off:	No connection
	lit:	Connection successful
	flashing:	Connecting
	off:	No connection

Connection

If pairing has already been achieved, start operation from here.

To switch the Bluetooth signal output of this unit to on

To use the Bluetooth function, switch the Bluetooth signal output of this unit to on.

1 Press and hold (BT) until "" lights (about 3 seconds).
Bluetooth signal is switched to on.

Connecting a cellular phone

1 Be sure that both this unit and the cellular phone are switched to Bluetooth signal on.

2 Connect to this unit using the cellular phone.
""appears when the connection is made.

Connecting the last-connected cellular phone from this unit

1 Be sure that both this unit and the cellular phone are switched to Bluetooth signal on.

2 Press (SOURCE) repeatedly until "BT PHONE" appears.

3 Press (handsfree).
"" flashes while the connection is being made. And then "" stays lit when the connection is made.

Note
While streaming Bluetooth audio, you cannot connect from this unit to the cellular phone. Connect from the cellular phone to this unit instead. A connecting noise may be heard over playback sound.

Tip
With Bluetooth signal on: when the ignition is switched to on, this unit reconnects automatically to the last-connected cellular phone. But automatic connection also depends on the cellular phone's specification. If this unit does not reconnect automatically, connect manually.

Connecting an audio device

1 Be sure that both this unit and the audio device are switched to Bluetooth signal on.

2 Connect to this unit using the audio device.
"" appears when the connection is made.

Connecting the last-connected audio device from this unit

1 Be sure that both this unit and the audio device are switched to Bluetooth signal on.

2 Press (SOURCE) repeatedly until "BT AUDIO" appears.

3 Press (6).
"" flashes while the connection is being made. And then "" stays lit when the connection is made.

Handsfree talking

Receiving calls

When receiving a call, a ring tone is output from your car speakers. Check that the unit and cellular phone are connected beforehand.

1 Press (handsfree) when a call is received with a ring tone.
The phone call starts.

To end a call

Press (handsfree) again, or (OFF).

To reject an incoming call, press and hold (handsfree) for 2 seconds.

Mic Gain adjustment

You can switch between two volume levels ("LOW" or "HI") to set a suitable level for the other party during a call.

1 Press (5) during a call.
The item changes as follows:

MIC-LOW ⟷ MIC-HI

Note

The microphone of this unit is located on the rear of the front panel (page 9). Do not cover the microphone with tape, etc.

Making calls

In the case of making calls from this unit, redial is used.

1 Press (SOURCE) repeatedly until "BT PHONE" appears.

2 Press and hold (handsfree) for 3 seconds or more.
The phone call starts.

To end a call

Press (handsfree) again, or (OFF).

To call another phone, use your cellular phone, and then transfer the call.
For call transfer details, check the following.

Call transfer

In order to activate/deactivate the appropriate device (this unit/cellular phone), check the following.

1 Press and hold (handsfree) or use your cellular phone.

For details on cellular phone operation, refer to your cellular phone manual.

Note

Depending on the cellular phone, handsfree connection may be cut off when call transfer is attempted.

Voice Dial Activation

You can activate voice dialing with a cellular phone connected to this unit by saying the voice tag stored on the cellular phone, then make a call.

1 Press (SOURCE) repeatedly until "BT PHONE" appears.

2 Press (handsfree).
The cellular phone enters voice dialing mode.

3 Say the voice tag stored on the cellular phone.
Your voice is recognized, and the call is made.

Notes

- *Check that unit and cellular phone are connected beforehand.*
- *Store a voice tag on your cellular phone beforehand.*
- *If you activate voice dialing with a cellular phone connected to this unit, this function may not always work in some cases.*
- *Noises such as the engine running may interfere with sound recognition. In order to improve recognition, operate under conditions where noise is minimized.*
- *Voice dialing may not work in some situations, depending on the effectiveness of the cellular phone's recognition function. For details, see the support site (page 23).*

Tips

- *Speak in the same way as you did when you stored the voice tag.*
- *Store a voice tag while seated in the car, via this unit with "BT PHONE" source selected.*

Music streaming

Listening to music from an audio device

You can listen to music of an audio device on this unit if the audio device supports A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) of Bluetooth technology.

1 Turn down the volume on this unit.

2 Press (SOURCE) repeatedly until "BT AUDIO" appears.

3 Operate the audio device to start playback.

4 Adjust the volume on this unit.

Adjusting the volume level

The volume level is adjustable for any difference between the unit and the Bluetooth audio device.

1 Start playback of the Bluetooth audio device at a moderate volume.

2 Set your usual listening volume on the unit.

3 Press the select button repeatedly until "BTA" appears, and rotate the volume control dial to adjust the input level (–8 dB to +18 dB).

Operating an audio device with this unit

You can perform the following operations on this unit if the audio device supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) of Bluetooth technology. (The operation differs depending on the audio device.)

To	Press
Play	(6) (PAUSE)* on this unit.
Pause	(6) (PAUSE)* on this unit.
Skip tracks	SEEK –/+ (I◄◄ /►►I) [once for each track]

* *Depending on the device, it may be necessary to press twice.*

Operations other than the above should be performed on the audio device.

Notes

- *During audio device playback, information such as track number/time, playback status, etc., of a connected audio device is not displayed on this unit.*
- *Even if the source is changed on this unit, playback of the audio device does not stop.*

Tip

You can connect a cellular phone that supports A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) as an audio device and listen to music.

Deleting registration of all paired devices

1 Press (OFF).
This unit is turned off.

2 If "" lights, press and hold (BT) until "" turns off.

3 Press and hold the select button.

4 Press the select button repeatedly until "BT INIT" appears.

5 Press (SEEK) +.
Initializing starts.
It takes 3 seconds to cancel all registration.
Do not turn off the power while "INITIAL" is flashing.

Other functions

Changing the sound settings

Adjusting the sound characteristics

1 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

2 Rotate the volume control dial to adjust the selected item.
After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

The following items can be set (follow the page reference for details):
"●" indicates the default settings.

EQ3
To select an equalizer type: "XPLOD" (●), "VOCAL," "EDGE," "CRUISE," "SPACE," "GRAVITY," "CUSTOM" or "OFF."

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (page 15)
To customize the equalizer curve.

BAL (Balance)
To adjust the balance between the right and left speakers: "RIGHT-10" – "CENTER" (●) – "LEFT-10"

FAD (Fader)
To adjust the balance between the front and rear speakers: "FRONT-10" – "CENTER" (●) – "REAR-10"

SUB*2 (Subwoofer volume)
To adjust the subwoofer volume: "+10 dB" – "0 dB" (●) – "–10 dB"
("ATT" is displayed at the lowest setting.)

AUX*3 (AUX level)
To adjust the volume level for each connected auxiliary equipment. This setting negates the need to adjust the volume level between sources (page 16).
Adjustable level: "+18 dB" – "0 dB" (●) – "–8 dB"

BTA*4
To adjust the volume level for each connected Bluetooth audio device. This setting negates the need to adjust the volume level between sources (page 14).
Adjustable level: "+18 dB" – "0 dB" (●) – "–8 dB"

*1 *When EQ3 is activated.*
*2 *When the audio output is set to "SUB" (page 16).*
*3 *When AUX source is activated.*
*4 *When Bluetooth audio source is activated (page 14).*

Customizing the equalizer curve — EQ3

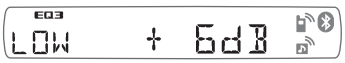
"CUSTOM" of EQ3 allows you to make your own equalizer settings.

1 Select a source, then press the select button repeatedly to select "EQ3."

2 Rotate the volume control dial to select "CUSTOM."

3 Press the select button repeatedly until "LOW," "MID" or "HI" appears.

4 Rotate the volume control dial to adjust the selected item.
The volume level is adjustable in 1 dB steps, from –10 dB to +10 dB.



Repeat steps 3 and 4 to adjust the equalizer curve.
To restore the factory-set equalizer curve, press and hold the select button before the setting is complete.
After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Tip
Other equalizer types are also adjustable.

Adjusting setup items — SET

1 Press and hold the select button.
The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

3 Rotate the volume control dial to select the setting (example "ON" or "OFF").

4 Press and hold the select button.
The setup is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Note
Displayed items will differ, depending on the source and setting.

The following items can be set (follow the page reference for details):
"●" indicates the default settings.

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (page 6)

BEEP
To set "BEEP-ON" (●) or "BEEP-OFF."

continue to next page →

RM (Rotary Commander)
To change the operative direction of the rotary commander controls.
– "NORM" (●): to use the rotary commander in the factory-set position.
– "REV": when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.

AUX-A*1 (AUX Audio)
To turn the AUX source display "AUX-A-ON" (●) or "AUX-A-OFF" (page 16).

A.OFF (Auto Off)
To shut off automatically after a desired time when the unit is turned off,
– "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (Seconds)," "A.OFF-30M (Minutes)" or "A.OFF-60M (Minutes)."

SUB/REAR*1
To switch the audio output.
– "SUB-OUT" (●): to output to a subwoofer.
– "REAR-OUT": to output to a power amplifier.

DEMO (Demonstration)
To set "DEMO-ON" (●) or "DEMO-OFF."

DIM (Dimmer)
To change the brightness of the display.
– "DIM-ON": to dim the display.
– "DIM-OFF" (●): to deactivate the dimmer.

A.SCRL (Auto Scroll)
To scroll long displayed item automatically when the disc/album/track is changed.
– "A.SCRL-ON" (●): to scroll.
– "A.SCRL-OFF": to not scroll.

LOCAL (Local Seek Mode)
– "LOCAL-ON" : to only tune into stations with stronger signals.
– "LOCAL-OFF" (●): to tune normal reception.

MONO*2 (Monaural Mode)
To improve poor FM reception, select monaural reception mode.
– "MONO-ON" : to hear stereo broadcast in monaural.
– "MONO-OFF" (●): to hear stereo broadcast in stereo.

LPF*3 (Low Pass Filter)
To select the subwoofer cut-off frequency: "LPF OFF" (●), "LPF125Hz" or "LPF 78Hz."

LOUD (Loudness)
To allow you to listen clearly at low volume levels.
– "LOUD-ON" : to reinforce bass and treble.
– "LOUD-OFF" (●): to not reinforce bass and treble.

BTM (page 10)

BT INIT*1 (page 14)

*1 *When the unit is turned off.*
*2 *When FM is received.*
*3 *When the audio output is set to "SUB."*

Using optional equipment

Auxiliary audio equipment

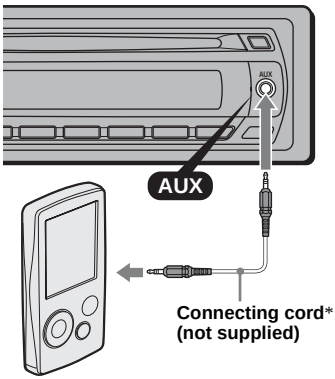
By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device. Follow the procedure below:

Connecting the portable audio device

1 Turn off the portable audio device.

2 Turn down the volume on the unit.

3 Connect to the unit.



* *Be sure to use a straight type plug.*

Adjust the volume level

Be sure to adjust the volume for each connected audio device before playback.

1 Turn down the volume on the unit.

2 Press SOURCE repeatedly until "AUX" appears.
"FRONT IN" appears.

3 Start playback of the portable audio device at a moderate volume.

4 Set your usual listening volume on the unit.

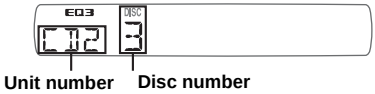
5 Press the select button repeatedly until "AUX" appears, and rotate the volume control dial to adjust the input level (–8 dB to +18 dB).

CD/MD changer

Selecting the changer

1 Press (SOURCE) repeatedly until "CD" or "MD" appears.

2 Press (MODE) repeatedly until the desired changer appears.



Playback starts.

Skipping albums and discs

1 During playback, press (1)/(2) (ALBUM –/+).

To skip	(1)/(2) (ALBUM –/+)
album	Press and hold.
album continuously	Press and hold, then press again within 2 seconds.
discs	Press repeatedly.
discs continuously	Press, then press again within 2 seconds and hold.

Repeat and shuffle play

1 During playback, press (3) (REP) or (4) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
⊂ **TRACK**	track repeatedly.
⊂ **DISC**	disc repeatedly.
SHUF DISC	disc in random order.
SHUF CHANGER	tracks in the changer in random order.
SHUF ALL*	tracks in all units in random order.

* *When one or more CD changers, or two or more MD changers are connected.*

To return to normal play mode, select "⊂ OFF" or "SHUF OFF."

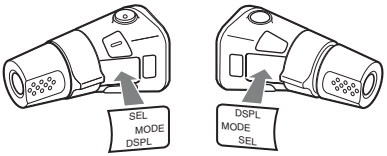
Tip

"SHUF ALL" will not shuffle tracks between CD units and MD changers.

Rotary commander RM-X4S

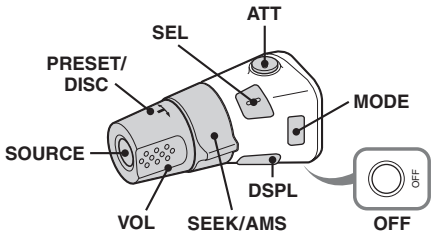
Attaching the label

Attach the indication label depending on how you mount the rotary commander.



Location of controls

The corresponding buttons on the rotary commander control the same functions as those on this unit.

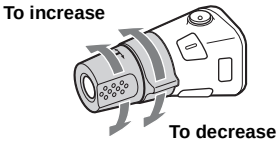


The following controls on the rotary commander require a different operation from the unit.

- **PRESET/DISC control**
  The same as (1)/(2) (ALBUM –/+) on the unit (push in and rotate).
- **VOL (volume) control**
  The same as the volume control dial on the unit (rotate).
- **SEEK/AMS control**
  The same as (SEEK) –/+ on the unit (rotate, or rotate and hold).

Changing the operative direction

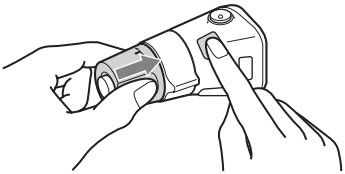
The operative direction of the controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.

continue to next page →

1 While pushing the VOL control, press and hold (SEL).



Additional Information

Precautions

- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power antenna (aerial) will extend automatically while the unit is operating.

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

Notes on discs

- To keep a disc clean, do not touch its surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
- Do not subject discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in a parked car or on a dashboard/rear tray.
- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.

- Do not use any discs with labels or stickers attached.
  The following malfunctions may result from using such discs:
  – Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
  – Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm (3 1/4 in) CDs.

• Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.

Notes on CD-R/CD-RW discs

- Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R/a CD-RW that is not finalized.
- The unit is compatible with the ISO 9660 level 1/level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format, and Multi Session.
- The maximum number of:
  – folders (albums): 150 (including root and empty folders).
  – files (tracks) and folders contained in a disc: 300 (if folder/file names contain many characters, this number may become less than 300).
  – displayable characters for a folder/file name is 32 (Joliet), or 64 (Romeo).
- When the disc is recorded in Multi Session, only the first track of the first session format is recognized and played (any other format is skipped). The priority of the format is CD-DA and MP3/WMA.
  – When the first track is a CD-DA, only CD-DA of the first session is played.
  – When the first track is not a CD-DA, the MP3/WMA session is played. If the disc has no data in any of these formats, “NO MUSIC” is displayed.

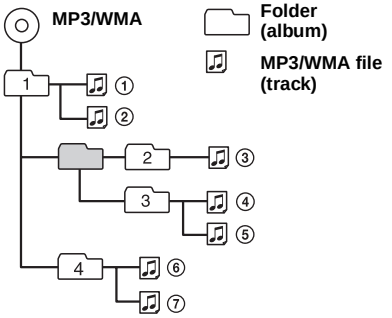
Music discs encoded with copyright protection technologies

This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Note on DualDiscs

A DualDisc is a two sided disc product which mates DVD recorded material on one side with digital audio material on the other side. However, since the audio material side does not conform to the Compact Disc (CD) standard, playback on this product is not guaranteed.

Playback order of MP3/WMA files



About MP3 files

- MP3, which stands for MPEG-1 Audio Layer-3, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size.
- ID3 tag versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 apply to MP3 only. ID3 tag is 15/30 characters (1.0 and 1.1), or 63/126 characters (2.2, 2.3 and 2.4).
- When naming an MP3 file, be sure to add the file extension “.mp3” to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) MP3 file, elapsed playing time may not display accurately.

Note

If you play a high-bit-rate MP3, such as 320 kbps, sound may be intermittent.

About WMA files

- WMA, which stands for Windows Media Audio, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/22* of its original size.
- WMA tag is 63 characters.
- When naming a WMA file, be sure to add the file extension “.wma” to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) WMA file, elapsed playing time may not display accurately.

** only for 64 kbps*

Note

Playback of the following WMA files is not supported.
– lossless compression
– copyright-protected

About Bluetooth function

What is Bluetooth technology?

- Bluetooth wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a cellular phone and a headset. Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (about 33 feet). Connecting two devices is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.
- You do not need to use a cable for connection since Bluetooth technology is a wireless technology, neither is it necessary for the devices to face one another, such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.
- Bluetooth technology is an international standard supported by millions of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

On Bluetooth communication

- Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m.
  Maximum communication range may vary depending on obstacles (person, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The following conditions may affect the sensitivity of Bluetooth communication.
  – There is an obstacle such as a person, metal, or wall between this unit and Bluetooth device.
  – A device using 2.4 GHz frequency, such as a wireless LAN device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.
- Because Bluetooth devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g) use the same frequency, microwave interference may occur and resulting in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if this unit is used near a wireless LAN device. In such as case, perform the following.
  – Use this unit at least 10 m away from the wireless LAN device.
  – If this unit is used within 10 m of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.
  – Install this unit and Bluetooth device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident.
  – where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or petrol station
  – near automatic doors or a fire alarm
- This unit supports security capabilities that comply with the Bluetooth standard to provide a secure connection when the Bluetooth wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using Bluetooth wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during Bluetooth communication.
- Connection with all Bluetooth devices cannot be guaranteed.
  – A device featuring Bluetooth function is required to conform to the Bluetooth standard specified by Bluetooth SIG, and be authenticated.
  – Even if the connected device conforms to the above mentioned Bluetooth standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
  – While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communication.

Others

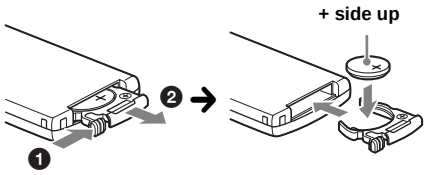
- Using the Bluetooth device may not function on cellular phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- If you experience discomfort after using the Bluetooth device, stop using the Bluetooth device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.)
When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

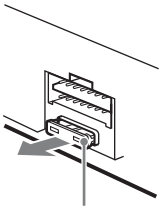
- *Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.*
- *Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.*

- *Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.*
- *Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.*

WARNING
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Fuse replacement

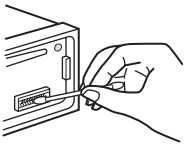
When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



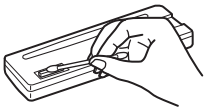
Fuse (10A)

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 7) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



Back of the front panel

Notes

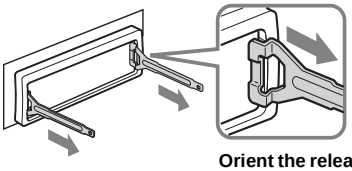
- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Removing the unit

1 Remove the protection collar.

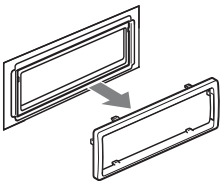
❶ Detach the front panel (page 7).

❷ Engage the release keys together with the protection collar.



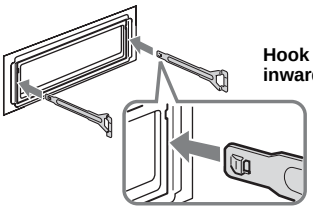
Orient the release keys as shown.

❸ Pull out the release keys to remove the protection collar.



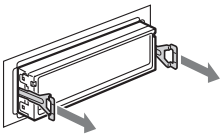
2 Remove the unit.

❶ Insert both release keys simultaneously until they click.

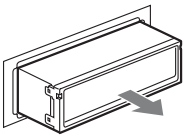


Hook facing inwards.

❷ Pull the release keys to unseat the unit.



❸ Slide the unit out of the mounting.



Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION
23.2 watts per channel minimum continuous average power into 4 ohms, 4 channels driven from 20 Hz to 20 kHz with no more than 5% total harmonic distortion.

CEA2006 Standard
Power Output: 17 Watts RMS × 4 at 4 Ohms < 1% THD+N
SN Ratio: 82 dBA
(reference: 1 Watt into 4 Ohms)

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB
Frequency response: 10 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 – 107.9 MHz
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity: 9 dBf
Selectivity: 75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz: 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation: 35 dB at 1 kHz
Frequency response: 30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range: 530 – 1,710 kHz
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity: 30 µV

Wireless Communication

Communication System:
Bluetooth Standard version 2.0
Output:
Bluetooth Standard Power Class 2 (Max. +4 dBm)
Maximum communication range:
Line of sight approx. 10 m (33 ft)*1
Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 – 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible Bluetooth Profiles*2:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Handsfree Profile) 1.5
HSP (Headset Profile)

*1 *The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's perfomance, operating system, software application, etc.*

*2 *Bluetooth standard profiles indicate the purpose of Bluetooth communication between devices.*

Power amplifier section

Outputs: Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance: 4 – 8 ohms
Maximum power output: 52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Output:
Audio outputs terminal (front, sub/rear switchable)
Power antenna (aerial) relay control terminal
Power amplifier control terminal
Inputs:
Telephone ATT control terminal
BUS control input terminal
BUS audio input terminal
Remote controller input terminal
Antenna (aerial) input terminal
AUX input jack (stereo mini jack)
Tone controls:
Low: ±10 dB at 60 Hz (XPLOD)
Mid: ±10 dB at 1 kHz (XPLOD)
High: ±10 dB at 10 kHz (XPLOD)
Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground (earth))
Dimensions: Approx. 178 × 50 × 179 mm ($7\ ^1/_8 \times 2 \times 7\ ^1/_8$ in) (w/h/d)
Mounting dimensions: Approx. 182 × 53 × 162 mm ($7\ ^1/_4 \times 2\ ^1/_8 \times 6\ ^1/_2$ in) (w/h/d)
Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)
Supplied accessories:
Card remote commander: RM-X304
Parts for installation and connections (1 set)
Optional accessories/equipment:
Rotary commander: RM-X4S
BUS cable (supplied with an RCA pin cord): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
CD changer (10 discs): CDX-757MX
CD changer (6 discs): CDX-T69
Source selector: XA-C40
AUX-IN selector: XA-300
Interface adaptor for iPod: XA-120IP
HD Radio™ tuner: XT-100HD

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Design and specifications are subject to change without notice.

- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Packaging cushions are made from paper.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

If the problem is not solved, visit the following Support site.

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, visit the web site below:
http://esupport.sony.com
http://www.sony.com/xplod

General

No power is being supplied to the unit.
- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the remote commander.
  → Turn on the unit.

The power antenna (aerial) does not extend.
The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No sound.
- The volume is too low.
- The ATT function is activated, or the Telephone ATT function (when the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead) is activated.
- The position of the fader control "FAD" is not set for a 2-speaker system.
- The CD changer is incompatible with the disc format (MP3/WMA).
  → Play back with a Sony MP3 compatible CD changer, or this unit.
- The Bluetooth audio device is in pause.
  → Cancel pause.

No beep sound.
- The beep sound is canceled (page 15).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.
- The RESET button has been pressed.
  → Store again into the memory.
- The power supply lead or battery has been disconnected.
- The power supply lead is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the position of the ignition is switched.
The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

During playback or reception, demonstration mode starts.
If no operation is performed for 5 minutes with "DEMO-ON" set, demonstration mode starts.
→ Set "DEMO-OFF" (page 16).

The display disappears from/does not appear in the display window.
- The dimmer is set "DIM-ON" (page 16).
- The display disappears if you press and hold (OFF).
  → Press and hold (OFF) on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 21).

The Auto Off function does not operate.
The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.
→ Turn off the unit.

Card remote commander operation is not possible.
Make sure the insulation film has been removed (page 6).

CD/MD playback

The disc cannot be loaded.
- Another disc is already loaded.
- The disc has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.

The disc does not play back.
- Defective or dirty disc.
- The CD-Rs/CD-RWs are not for audio use (page 19).

MP3/WMA files cannot be played back.
The disc is incompatible with the MP3/WMA format and version (page 19).

MP3/WMA files take longer to play back than others.
The following discs take a longer time to start playback.
– a disc recorded with a complicated tree structure.
– a disc recorded in Multi Session.
– a disc to which data can be added.

The display items do not scroll.
- For discs with very many characters, those may not scroll.
- "A.SCRL" is set to "OFF".
  → Set "A.SCRL-ON" (page 16).
  → Press and hold (DSPL) (SCRL).

The sound skips.
- Installation is not correct.
  → Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
- Defective or dirty disc.

continue to next page →

The operation buttons do not function.
The disc will not eject.
Press the RESET button (page 6).
Press ⏏ (eject) (page 9).

Radio reception

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.
- Connect a power antenna (aerial) control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/AM antenna (aerial) in the rear/side glass).
- Check the connection of the car antenna (aerial).
- The auto antenna (aerial) will not go up.
  → Check the connection of the power antenna (aerial) control lead.
- Check the frequency.

Preset tuning is not possible.
- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

Automatic tuning is not possible.
- Setting of the local seek mode is not correct.
  → Tuning stops too frequently:
  Set "LOCAL-ON" (page 16).
  → Tuning does not stop at a station:
  Set "MONO-ON" (page 16).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

During FM reception, the "ST" indication flashes.
- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set "MONO-ON" (page 16).

An FM program broadcast in stereo is heard in monaural.
The unit is in monaural reception mode.
→ Set "MONO-OFF" (page 16).

Bluetooth function

The connecting device cannot detect this unit.
- Before the pairing is made, set this unit to pairing standby mode.
- While connected to a Bluetooth device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect the current connection and search for this unit from another device.
- When the device pairing is made, set the Bluetooth signal output to on (page 12).

Connection is not possible.
- Connect to this unit from a Bluetooth device or vice versa. The connection is controlled from one side (this unit or Bluetooth device), but not both.
- Check the pairing and connection procedures in the manual of the other device, etc., and perform the operation again.

The talker's voice volume is low.
Adjust the volume level.

A call partner says that the volume is too low or high.
Adjust the volume accordingly using Mic Gain adjustment.

Echo or noise occurs in phone call conversations.
- Lower the volume.
- If the ambient noise other than the phone call sound is loud, try reducing this noise.
  E.g.: If a window is open and road noise, etc., is loud, shut the window. If the air conditioner is loud, lower the air conditioner.

The phone is not connected.
When the Bluetooth audio is played back, the phone is not connected even if you press 📞 (handsfree).
→ Connect from the phone.

The phone sound quality is poor.
Phone sound quality depends on reception conditions of cellular phone.
→ Move your car to a place where you can enhance the cellular phone's signal if the reception is poor.

The volume of the connected audio device is low (high).
Volume level will differ depending on the audio device.
→ Adjust the volume of the connected audio device or this unit.

The sound skips during playback of a Bluetooth audio device.
- Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio device.
- If the Bluetooth audio device is stored in a case which interrupts the signal, remove the audio device from the case while using.
- Several Bluetooth devices or other devices which emit radio waves are used nearby.
  → Turn off the other devices.
  → Reduce the distance from the other devices.
- The playback sound stops momentarily when the connection between this unit and the cellular phone is being made. This is not a malfunction.

The connected Bluetooth audio device cannot be controlled.
Check that the connected Bluetooth audio device supports AVRCP.

Some functions do not work.
Check if the connecting device supports the functions in question.

A call is answered unintentionally.
The connecting phone is set to answer a call automatically.

No sound is output from the car speakers during handsfree call.
If the sound is output from the cellular phone, set the cellular phone to output the sound from the car speakers.

"OFF BT" appears when initializing.
Press and hold (BT) until "ᛒ" turns off. Then initialize again.

Error displays/Messages

BLANK
Tracks have not been recorded on the MD.*1
→Play an MD with recorded tracks.

ERROR*2
- The disc is dirty or inserted upside down.*1
  →Clean or insert the disc correctly.
- A blank disc has been inserted.
- The disc cannot play due to a problem.
  →Insert another disc.

FAILURE (Illuminates until any button is pressed.)
The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→See the installation/connections manual of this model to check the connection.

FAILURE (Illuminates for about 1 second.)
When the SAT tuner is connected, storing an SAT radio channel into a preset failed.
→Be sure to receive the channel that you want to store, then try it again.

LOAD
The changer is loading the disc.
→Wait until loading is complete.

L. SEEK +/–
The local seek mode is on during automatic tuning.

NO DISC
The disc is not inserted in the CD/MD changer.
→Insert discs in the changer.

NO INFO
Text information is not written in the MP3/WMA file.

NO MAG
The disc magazine is not inserted in the CD changer.
→Insert the magazine in the changer.

NO MUSIC
The disc is not a music file.
→Insert a music CD in this unit or MP3 playable changer.

NO NAME
A disc/track name is not written in the track.

NOT READ
The disc information has not been read by the unit.
→Load the disc, then select it on the list.

NOTREADY
The lid of the MD changer is open or the MDs are not inserted properly.
→Close the lid or insert the MDs properly.

OFFSET
There may be an internal malfunction.
→Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

PUSH EJT
The disc cannot be ejected.
→Press ⏏ (eject) (page 9).

READ
The unit is reading all track and album information on the disc.
→Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc structure, it may take more than a minute.

RESET
The CD unit and CD/MD changer cannot be operated due to a problem.
→Press the RESET button (page 6).

"⌐ ⌐ ⌐ ⌐" or "¬ ¬ ¬ ¬"
During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

"_"
The character cannot be displayed with the unit.

*1 *The disc number of the disc causing the error appears in the display.*
*2 *If an error occurs during playback of a CD or MD, the disc number of the CD or MD does not appear in the display.*

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.
If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Pour plus de sécurité, installez cet appareil dans le tableau de bord de votre véhicule. Pour de plus amples informations sur l'installation et les raccordements, reportez-vous au manuel d'installation et de raccordements fourni.

Informations

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC ainsi qu'à la RSS-Gen de la réglementation IC. Son utilisation est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioeléctrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Vous devez savoir que tout changement ou toute modification non expressément approuvé dans ce mode d'emploi risque d'annuler votre pouvoir d'utiliser cet appareil.

Cet équipement ne doit pas être placé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet émetteur est conforme aux limitations concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC/IC définies dans un environnement non contrôlé ainsi qu'aux directives relatives à l'exposition aux fréquences radio (RF) FCC du supplément C du bulletin OET65 et au règlement RSS-102 relatif à l'exposition aux radiofréquences (RF) IC. Cet équipement présente des niveaux d'énergie RF très bas considérés comme conformes et ne nécessite pas d'évaluation d'exposition maximale admise (MPE). Il est toutefois souhaitable d'installer et d'utiliser l'émetteur à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil rayonnant et vous (sans compter les extrémités : mains, poignets, pieds et jambes).

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

HD Radio® READY

Le logo « HD Radio Ready » indique que ce produit commande un tuner HD Radio™ Sony (vendu séparément).
Pour obtenir plus d'informations sur le fonctionnement du tuner HD Radio™, veuillez vous reporter au mode d'emploi du tuner HD Radio™.

Le logo HD Radio Ready est une marque enregistrée d'iBiquity.

HD Radio™ est une marque enregistrée d'iBiquity Digital Corp.

Avertissement si le contact de votre véhicule ne comporte pas de position ACC

Veillez à régler la fonction arrêt automatique (page 16).
L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le délai choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge.
Si vous ne réglez pas la fonction arrêt automatique, appuyez sur la touche (OFF) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Table des matières

Félicitations ! 4

Préparation

Réinitialisation de l'appareil 6
Préparation de la mini-télécommande 6
Réglage de l'horloge 6
Réglage du niveau sonore de chaque appareil 6
Retrait de la façade 7
  Installation de la façade 7

Emplacement des commandes et opérations de base

  Appareil principal 8
  Mini-télécommande RM-X304. 8

CD

  Rubriques d'affichage 10
  Lecture répétée et aléatoire 10

Radio

Mémorisation et réception des stations 10
  Mémorisation automatique — BTM. 10
  Mémorisation manuelle 10
  Réception des stations mémorisées. 11
  Syntonisation automatique 11

Fonction Bluetooth

Opérations Bluetooth 11
Pairage 11
  À propos des icônes Bluetooth 12
Connexion 12
  Pour régler le signal Bluetooth émis par cet appareil à activé 12
  Connexion d'un téléphone mobile 12
  Connexion d'un périphérique audio 13
Discussion en mains libres 13
  Réception d'appels 13
  Appels 13
  Transfert d'appel. 14
  Activation de la composition vocale. 14
Transmission de musique en continu 14
  Écoute de musique à partir d'un périphérique audio. 14
  Fonctionnement d'un périphérique audio avec cet appareil 14
Suppression de l'enregistrement de tous les périphériques jumelés 15

Autres fonctions

Modification des caractéristiques du son 15
  Réglage des caractéristiques du son. 15
  Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ3 16
Réglage des paramètres de configuration — SET 16
Utilisation d'un appareil en option 17
  Appareil audio auxiliaire 17
  Changeur CD/MD 18
  Satellite de commande RM-X4S 18

Informations complémentaires

Précautions 19
  Remarques sur les disques 19
  Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA. 20
  À propos des fichiers MP3. 20
  À propos des fichiers WMA 20
  À propos de la fonction Bluetooth 21
Entretien 22
Retrait de l'appareil 22
Caractéristiques techniques. 23
Dépannage 24
  Affichage des erreurs et messages 27

Le logo « SAT Radio Ready » indique que ce produit commande un module tuner radio satellite (vendu séparément). Consultez votre détaillant agréé Sony le plus proche pour en savoir plus sur le fonctionnement du module tuner radio satellite. « SAT Radio », « SAT Radio Ready », les logos SAT Radio et SAT Radio Ready, ainsi que toutes les marques associées sont des marques de commerce de Sirius Satellite Radio Inc. et de XM Satellite Radio Inc.

La marque *Bluetooth* et les logos appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence uniquement par Sony Corporation. Les autres marques de commerce et noms de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Félicitations !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce système audio Bluetooth™ Sony. Vous pouvez profiter de votre trajet grâce aux fonctions ci-dessous.

- **Lecture de CD**
  Possibilité de lecture de CD-DA (contenant également des informations CD TEXT) et de CD-R/CD-RW (fichiers MP3/WMA (page 20)).

Type de disque	Symbole indiqué sur le disque
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 **WMA**	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable COMPACT disc Recordable COMPACT disc ReWritable

- **Réception radio**
  – Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations par bande de fréquences (FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2).
  – **BTM** (Mémorisation des meilleurs accords) : l'appareil sélectionne des stations émettant un signal fort et les mémorise.
- **Fonction Bluetooth**
  – Discussion en mains libres avec votre téléphone mobile pendant la conduite. Cet appareil permet de répondre et de recomposer le numéro.
  – Transmission en continu de musique à partir de votre téléphone mobile ou d'un autre appareil audio portatif.
  – Prise en charge des profils HFP 1.5, HSP, A2DP et AVRCP.
- **Réglage du son**
  – **EQ3 stage2** : vous pouvez choisir l'une des 7 courbes d'égaliseur présélectionnées.
- **Pilotage d'appareils en option**
  Cet appareil vous permet également de commander de appareils en option, tels que des changeurs CD/MD, etc.
- **Raccordement d'un appareil auxiliaire**
  Une prise d'entrée AUX située à l'avant de l'appareil permet de raccorder un appareil audio portatif.

Attention

SONY NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE PERTE DE REVENU, DE DONNÉES, D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, DU TEMPS D'ARRÊT LIÉ À OU DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MATÉRIEL ET/OU LOGICIEL.

NOTIFICATION IMPORTANTE !

Utilisation efficace et en sécurité
Les modifications ou changements apportés à cet appareil, qui ne sont pas approuvés expressément par Sony, peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil.
Veuillez vérifier les exceptions, dues à des exigences ou limitations nationales, relatives aux équipements Bluetooth avant d'utiliser ce produit.

Conduite

Vérifiez la législation et la réglementation en vigueur concernant l'utilisation des téléphones mobiles et des équipements mains libres dans les endroits où vous circulez.
Soyez toujours très attentif au volant et garez-vous avant d'effectuer ou de répondre à un appel si les conditions de circulation l'exigent.

Connexion à d'autres périphériques

Avant de connecter un autre périphérique, lisez attentivement son mode d'emploi pour plus de détails concernant les instructions de sécurité.

Exposition aux fréquences radio

Les signaux RF peuvent affecter des systèmes électroniques automobiles mal installés ou insuffisamment protégés, tels que les systèmes d'injection électronique, les dispositifs d'antiblocage de frein électronique (ABS), les systèmes de contrôle de vitesse électroniques ou les systèmes airbag. Pour toute installation ou réparation de cet appareil, veuillez consulter le constructeur de votre véhicule ou son concessionnaire. Une installation ou une réparation incorrecte peut être dangereuse et annuler toute garantie qui s'applique à cet appareil.
Vérifiez auprès du constructeur de votre véhicule que l'utilisation de votre téléphone mobile ne risque pas d'affecter les systèmes électroniques embarqués.
Vérifiez régulièrement que tous les équipements périphériques sans fil installés dans votre véhicule sont bien montés et fonctionnent correctement.

Appels d'urgence

Cet appareil mains libres Bluetooth et l'appareil électronique connecté au système mains libres fonctionnent grâce à des signaux radio, des réseaux mobiles et terrestres, ainsi que grâce à des fonctions programmées par l'utilisateur, qui ne peuvent garantir la connexion dans toutes les conditions. Par conséquent, ne vous reposez pas uniquement sur les périphériques électroniques pour vos communications importantes (telles que les urgences médicales).
Rappelez-vous que pour passer ou recevoir des appels, le périphérique mains libres et le périphérique électronique connecté à celui-ci doivent être activés dans une zone de service dans laquelle la puissance des signaux cellulaires est adaptée.
Les appels d'urgence peuvent ne pas être possibles sur tous les téléphones mobiles ou lorsque certains services de réseau ou certaines fonctions du téléphone sont utilisés.
Consultez votre fournisseur de service local pour plus de renseignements.

Remarque sur la pile au lithium

N'exposez pas la pile à une chaleur excessive, comme à la lumière directe du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur.

Préparation

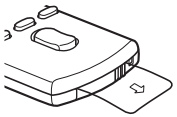
Réinitialisation de l’appareil

Avant la première mise en service de l’appareil ou après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l’appareil.
Retirez la façade, puis appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu comme un stylo à bille.

Remarque
Une pression sur la touche RESET remet l’heure à zéro et efface certaines informations mémorisées.

Préparation de la mini-télécommande

Avant d’utiliser la mini-télécommande pour la première fois, retirez le film isolant.



Conseil
Pour obtenir des informations détaillées sur la façon de remplacer la pile, reportez-vous à la section « Remplacement de la pile au lithium de la mini-télécommande » à la page 22.

Réglage de l’horloge

L’horloge numérique fonctionne suivant un cycle de 12 heures.

1. **Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
   L’écran de configuration apparaît.
2. **Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu’à ce que « CLOCK-ADJ » apparaisse.**
3. **Appuyez sur (SEEK) +.**
   L’indication des heures clignote.
4. **Tournez la molette de réglage du volume pour régler l’heure et les minutes.**
   Pour déplacer l’indication numérique, appuyez sur (SEEK) –/+.
5. **Appuyez sur la touche de sélection.**
   Le réglage est terminé et l’horloge démarre.

Pour afficher l’horloge, appuyez sur (DSPL). Appuyez de nouveau sur (DSPL) pour revenir à l’écran précédent.

Réglage du niveau sonore de chaque appareil

Lors du raccordement à un périphérique audio portatif au moyen d’une connexion Bluetooth ou d’une prise d’entrée AUX, nous vous recommandons de régler le niveau sonore sur chaque périphérique connecté ou de régler le niveau sonore de chaque périphérique connecté dans le menu de configuration de cet appareil. Pour un périphérique Bluetooth, reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume » à la page 14. Pour un périphérique raccordé à la prise AUX, reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume » à la page 17.

Retrait de la façade

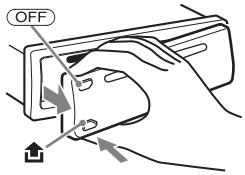
Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

Alarme d'avertissement

Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes.
L'alarme est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

1 Appuyez sur (OFF).
L'appareil est mis hors tension.

2 Appuyez sur ⏏, puis sortez la façade en tirant vers vous.

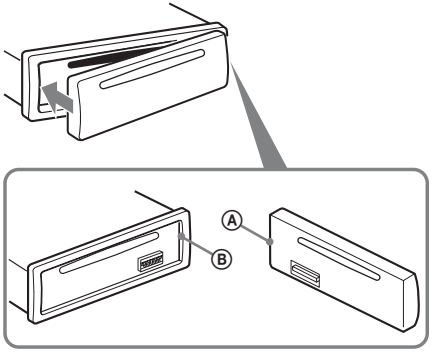


Remarques

- *N'exercez pas de pression excessive sur la façade ni sur la fenêtre d'affichage et ne la laissez pas tomber.*
- *N'exposez pas la façade à des températures élevées ou à l'humidité. Évitez de la laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.*

Installation de la façade

Insérez la partie Ⓐ de la façade dans la partie Ⓑ de l'appareil, tel qu'illustré, puis poussez sur le côté gauche jusqu'au déclic indiquant qu'elle est en position.

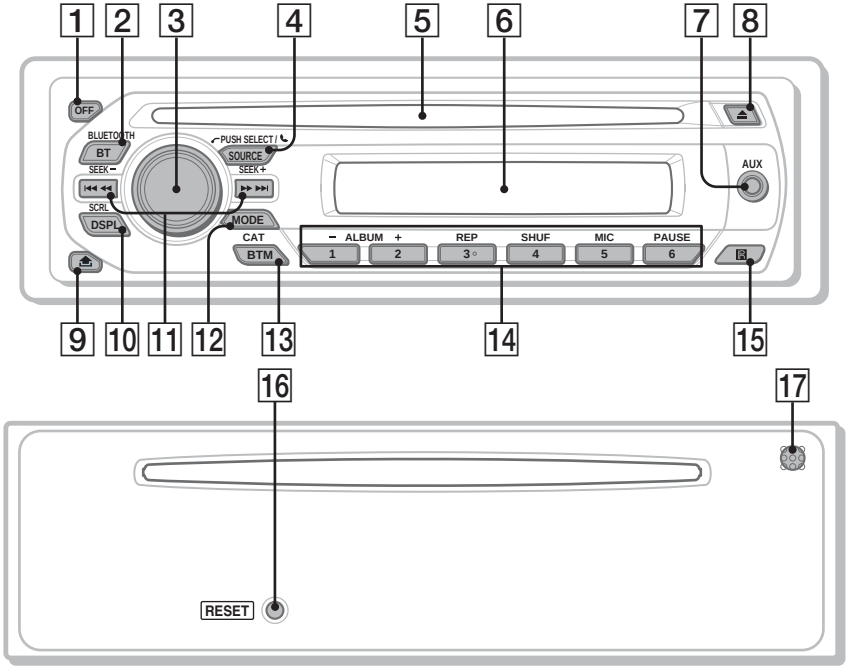


Remarque

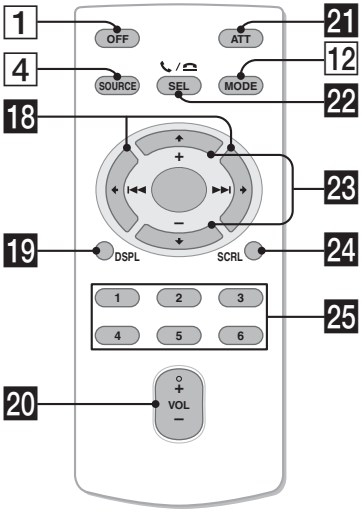
Ne posez rien sur la face interne de la façade.

Emplacement des commandes et opérations de base

Appareil principal



Mini-télécommande RM-X304



Cette section contient les instructions relatives à l'emplacement des commandes et aux opérations de base.

Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages correspondants.
Pour plus de détails sur le fonctionnement d'appareils en option (changeur CD/MD, etc.), reportez-vous à la section « Utilisation d'un appareil en option » à la page 17. Les touches correspondantes de la mini-télécommande commandent les mêmes fonctions que celles de l'appareil.

1 **Touche OFF**
Permet de mettre l'appareil hors tension ; d'arrêter la source.

2 **Touche BLUETOOTH** page 11
Permet d'activer/désactiver un signal Bluetooth ; d'effectuer le pairage.

3 **Molette de réglage du volume/touche de sélection (mains libres)** page 13
Permet de régler le niveau de volume (tournez) ; de sélectionner les paramètres du son (appuyez et tournez) ; de recevoir ou mettre fin à un appel (appuyez).

4 **Touche SOURCE**
Permet de mettre l'appareil sous tension ; de changer de source*1 (radio/CD/AUX/son du Bluetooth/téléphone Bluetooth).

5 **Fente d'insertion du disque**
Insérez le disque (côté imprimé vers le haut). La lecture démarre.

6 Fenêtre d'affichage

7 Prise d'entrée AUX page 17
Permet de connecter un appareil audio portatif.

8 Touche ⏏ (éjecter)
Permet d'éjecter le disque.

9 Touche (déverrouillage de la façade) page 7

10 Touche DSPL (affichage)/ SCRL (défilement) page 10
Permet de modifier les rubriques d'affichage (appuyez) ; de faire défiler une rubrique d'affichage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

11 Touches SEEK –/+
CD :
Permettent de sauter des plages (appuyez) ; de sauter des plages en continu (appuyez, puis appuyez dans un délai d'environ 1 seconde et maintenez la touche enfoncée) ; d'effectuer un retour/une avance rapide dans une plage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).
Radio :
Permettent d'effectuer une syntonisation automatique (appuyez) ; de rechercher une station manuellement (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).
Périphérique audio Bluetooth*2 :
Permettent d'ignorer des plages (appuyez).

12 Touche MODE page 10
Permet de sélectionner la bande radio (FM/AM)*1.

13 Touche BTM/CAT page 10
Permet de démarrer la fonction BTM (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

14 Touches numériques
CD :
(1)/(2) : **ALBUM –/+***3
Permettent de sauter des albums (appuyez) ; de sauter plusieurs albums en continu (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).
(3) : **REP** page 10
(4) : **SHUF** page 10
(6) : **PAUSE***4
Permet d'interrompre la lecture d'un CD sur cet appareil. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.
Radio :
Permettent de capter les stations enregistrées (appuyez) ; de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).
Périphérique audio Bluetooth*2 :
(6) : **PAUSE***4
Permet d'interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.
Téléphone Bluetooth :
(5) : **MIC** page 13

15 Récepteur de la mini-télécommande

16 Touche RESET (située à l'arrière de la façade) page 6

17 Microphone page 13
Remarque
Ne couvrez pas le microphone, la fonction mains libres risquerait de ne pas fonctionner correctement.

Les touches suivantes de la mini-télécommande ont également des touches ou des fonctions différentes de celles de l'appareil. Retirez le film isolant avant l'utilisation (page 6).

18 Touches ⬅ (I◀◀)/➡ (▶▶I)
Permettent de commander le CD/la radio, identiques aux touches (SEEK) –/+ de l'appareil.
La configuration, le réglage du son, etc., peuvent être effectués à l'aide des touches ⬅ ➡.

19 Touche DSPL (affichage)
Permet de changer les rubriques d'affichage.

20 Touche VOL (volume) +/–
Permet de régler le niveau du volume.

21 Touche ATT (atténuer)
Permet d'atténuer le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

22 Touche SEL (sélection)/ / (mains libres)
Identique à la touche de sélection de l'appareil.

23 Touches ⬆ (+)/⬇ (–)
Permettent de commander le CD, identiques aux touches (1)/(2) (ALBUM –/+) de l'appareil.
La configuration, le réglage du son, etc., peuvent être effectués à l'aide des touches ⬆ ⬇.

24 Touche SCRL (défilement)
Permet de faire défiler l'élément affiché.

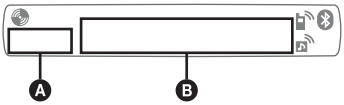
25 Touches numériques
Permettent de capter les stations enregistrées (appuyez) ; de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

*1 *Si un changeur CD/MD, un tuner radio HD ou un tuner SAT est raccordé, lorsque vous appuyez sur (SOURCE), le type d'appareil raccordé (« MD », « HD », « XM » ou « SR ») apparaît dans l'affichage, selon l'appareil raccordé. En outre, si vous appuyez sur la touche (MODE), vous pouvez commuter le changeur, la bande du récepteur radio HD ou la bande du récepteur SAT.*
*2 *Lorsqu'un périphérique audio Bluetooth (prenant en charge le profil AVRCP de la technologie Bluetooth) est connecté. Selon l'appareil, il est possible que certaines opérations ne soient pas disponibles.*
*3 *Lors de la lecture d'un fichier MP3/WMA.*
*4 *Lors de la lecture sur cet appareil.*

Remarque
Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage est désactivé, il ne peut plus être utilisé avec la mini-télécommande sauf si la touche (SOURCE) de l'appareil est enfoncée ou si un disque est inséré dans le lecteur pour l'activer.

CD

Rubriques d'affichage



Ⓐ Source
Ⓑ Numéro de plage/temps de lecture écoulé, nom du disque/de l'artiste, numéro d'album*1, nom d'album, nom de plage, informations textuelles*2, horloge

*1 *Le numéro d'album s'affiche uniquement lorsque vous changez d'album.*
*2 *Lorsque vous lisez un fichier MP3, une étiquette ID3 s'affiche et lorsque vous lisez un fichier WMA, une étiquette WMA s'affiche.*

Appuyez sur (DSPL) pour modifier les rubriques d'affichage Ⓑ.

Conseil
Les rubriques d'affichage peuvent différer selon le modèle, le type de disque, le format d'enregistrement et les réglages. Pour plus de détails à propos des fichiers MP3/WMA, reportez-vous à la page 20.

Lecture répétée et aléatoire

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (3) (REP) ou sur (4) (SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
⊂ **TRACK**	une plage en boucle.
⊂ **ALBUM***	un album en boucle.
SHUF ALBUM*	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF DISC	un disque dans un ordre aléatoire.

* *Lors de la lecture d'un fichier MP3/WMA.*

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « ⊂ OFF » ou « SHUF OFF ».

Radio

Mémorisation et réception des stations

Attention
Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, utilisez la fonction de mémorisation des meilleurs accords (BTM) afin d'éviter les accidents.

Mémorisation automatique — BTM

1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que l'indication « TUNER » apparaisse.
Pour changer de bande, appuyez plusieurs fois sur (MODE). Vous pouvez sélectionner FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2.

2 Appuyez sur la touche (BTM) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « BTM » clignote.
L'appareil enregistre les stations sur les touches numériques dans l'ordre des fréquences.
Un bip retentit lorsque le réglage est mémorisé.

Mémorisation à partir du menu de configuration

1 Après l'étape 1 ci-dessus, appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée. L'écran de configuration apparaît.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « BTM » s'affiche.

3 Appuyez sur (SEEK) +.

Mémorisation manuelle

1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique ((1) à (6)) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indication « MEM » s'affiche.

Remarque
Si vous mémorisez une autre station sur la même touche numérique, la station mémorisée précédemment est effacée.

Réception des stations mémorisées

1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur une touche numérique (① à ⑥).

Syntonisation automatique

1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur (SEEK) –/+ pour rechercher la station.
Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

Conseil
Si vous connaissez la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, maintenez la touche (SEEK) –/+ enfoncée pour localiser la fréquence approximativement, puis appuyez plusieurs fois sur (SEEK) –/+ pour la régler avec précision (syntonisation manuelle).

Fonction Bluetooth

Opérations Bluetooth

Pour utiliser la fonction Bluetooth, vous devez suivre la procédure suivante.

❶ Pairage
Lorsque vous connectez des périphériques Bluetooth pour la première fois, il est nécessaire que les périphériques se reconnaissent mutuellement. Cette reconnaissance est appelée « pairage ». Elle est nécessaire la première fois uniquement ; à partir de la seconde connexion, cet appareil et le périphérique se reconnaissent automatiquement. Vous pouvez jumeler jusqu'à 9 appareils. (Selon le périphérique, il peut être nécessaire de saisir un code d'authentification à chaque connexion.)

❷ Connexion
Le pairage permet parfois de se connecter automatiquement. Lancez la connexion pour utiliser le périphérique une fois le pairage effectué.

❸ Discussion en mains libres/ Transmission de musique en continu
Une fois la connexion établie, vous pouvez parler avec les mains libres et écouter de la musique.

Pairage

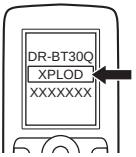
Enregistrez d'abord (« pairage ») un périphérique Bluetooth (téléphone mobile, etc.) et cet appareil l'un auprès de l'autre. Vous pouvez jumeler jusqu'à 9 appareils. Une fois le pairage effectué, il n'est pas nécessaire de le recommencer.

1 Placez le périphérique Bluetooth dans un rayon de 1 m (3 pieds) par rapport à cet appareil.

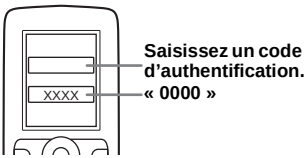
2 Appuyez sur la touche (BT) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « ᛒ » clignote (environ 5 secondes).
L'appareil passe en mode de veille de pairage.

suite à la page suivante →

3 Réglez le périphérique Bluetooth pour rechercher cet appareil.
Une liste des périphériques détectés apparaît sur la fenêtre d'affichage du périphérique à connecter. Cet appareil est désigné par « XPLOD » sur le périphérique à connecter.



4 Si la saisie d'un code d'authentification* est requise sur la fenêtre d'affichage du périphérique à connecter, saisissez « 0000 ».



Cet appareil ainsi que le périphérique Bluetooth mémorisent mutuellement leurs informations et lorsque le pairage est terminé, l'appareil est prêt à être connecté au périphérique.

« ᛒ » clignote puis reste allumé une fois le pairage terminé.

5 Réglez le périphérique Bluetooth à connecter à cet appareil.
« ᛒ » ou « ᛒ » s'affiche une fois la connexion établie.

** Le code d'authentification peut également être nommé « clé d'authentification », « code PIN », « nombre PIN » ou « mot de passe », etc., en fonction du périphérique.*

Remarque
Le mode de veille de pairage reste actif tant que la connexion est établie.

À propos des icônes Bluetooth

Cet appareil utilise les icônes suivantes.

ᛒ	allumé :	Signal Bluetooth activé
	clignotant :	Mode de veille de pairage
	éteint :	Signal Bluetooth désactivé
ᛒ	allumé :	Connexion réussie
	clignotant :	Connexion en cours
	éteint :	Pas de connexion
ᛒ	allumé :	Connexion réussie
	clignotant :	Connexion en cours
	éteint :	Pas de connexion

Connexion

Si le pairage a déjà été effectué, commencez ici.

Pour régler le signal Bluetooth émis par cet appareil à activé

Pour utiliser la fonction Bluetooth, commutez le signal Bluetooth émis par cet appareil à activé.

1 Appuyez sur la touche (BT) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « ᛒ » s'allume (environ 3 secondes).
Le signal Bluetooth est commuté à activé.

Connexion d'un téléphone mobile

1 Vérifiez que le signal Bluetooth est activé sur cet appareil ainsi que sur le téléphone mobile.

2 Procédez à la connexion à cet appareil à l'aide du téléphone mobile.
« ᛒ » s'affiche une fois la connexion établie.

Connexion du dernier téléphone mobile connecté à partir de cet appareil

1 Veillez à ce que le signal Bluetooth soit activé sur cet appareil et sur le téléphone mobile.

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce l'indication « BT PHONE » apparaisse.

3 Appuyez sur (mains libres).
« » clignote en cours de connexion. « » reste ensuite allumé une fois la connexion établie.

Remarque

En cours de transmission audio en continu Bluetooth, vous ne pouvez pas vous connecter au téléphone mobile à partir de cet appareil. Connectez-vous plutôt du téléphone mobile à cet appareil. Des parasites de connexion peuvent être audibles sur le son de lecture.

Conseil

Avec le signal Bluetooth activé : si la clé de contact est réglée en position on, cet appareil se reconnecte automatiquement au dernier téléphone mobile Bluetooth connecté. Mais la connexion automatique dépend également des caractéristiques techniques du téléphone mobile. Si cet appareil ne se reconnecte pas automatiquement, connectez-le manuellement.

Connexion d'un périphérique audio

1 Veillez à ce que le signal Bluetooth soit activé sur cet appareil et sur le périphérique audio.

2 Connectez-vous à cet appareil à l'aide du périphérique audio.
« » s'affiche une fois la connexion établie.

Connexion au dernier périphérique audio connecté à partir de cet appareil

1 Veillez à ce que le signal Bluetooth soit activé sur cet appareil et sur le périphérique audio.

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce l'indication « BT AUDIO » apparaisse.

3 Appuyez sur (6).
« » clignote en cours de connexion. « » reste ensuite allumé une fois la connexion établie.

Discussion en mains libres

Réception d'appels

Lorsque vous recevez un appel, les haut-parleurs de votre véhicule émettent une sonnerie. Vérifiez au préalable que l'appareil et le téléphone mobile sont connectés.

1 Appuyez sur (mains libres) lorsqu'un appel est reçu avec une sonnerie.
L'appel commence.

Pour terminer un appel

Appuyez à nouveau sur (mains libres) ou sur (OFF).

Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur la touche (mains libres) et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.

Réglage du gain du micro

Vous pouvez commuter entre deux niveaux de volume (« LOW » ou « HI ») pour régler un niveau approprié pour votre interlocuteur pendant un appel.

1 Appuyez sur (5) pendant un appel.
Le paramètre change comme suit :

MIC-LOW ⟷ MIC-HI

Remarque

Le microphone de cet appareil est situé à l'arrière de la façade (page 9). Ne couvrez pas le microphone avec du ruban adhésif, etc.

Appels

Si vous effectuez des appels à partir de cet appareil, la recomposition du numéro est utilisée.

1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce l'indication « BT PHONE » apparaisse.

2 Appuyez sur la touche (mains libres) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes minimum.
L'appel commence.

Pour terminer un appel

Appuyez à nouveau sur (mains libres) ou sur (OFF).

Pour appeler un autre téléphone, utilisez votre téléphone mobile, puis transférez l'appel. Pour plus détails sur le transfert d'appel, effectuez les vérifications suivantes.

Transfert d'appel

Pour activer/désactiver le périphérique adéquat (cet appareil/le téléphone mobile), effectuez les vérifications suivantes.

1 Appuyez sur la touche (mains libres) et maintenez-la enfoncée ou utilisez votre téléphone mobile.

Pour plus de détails sur le fonctionnement du téléphone mobile, reportez-vous au mode d'emploi de ce dernier.

Remarque

Selon votre téléphone mobile, la connexion mains libres peut être interrompue lorsque vous essayez d'effectuer un transfert d'appel.

Activation de la composition vocale

Vous pouvez activer la composition vocale avec un téléphone mobile connecté à cet appareil en prononçant le repère vocal mémorisé sur le téléphone, puis vous pouvez effectuer un appel.

1 Appuyez plusieurs fois sur SOURCE jusqu'à ce l'indication « BT PHONE » apparaisse.

2 Appuyez sur (mains libres).
Le téléphone mobile passe en mode de composition vocale.

3 Prononcez le repère vocal mémorisé sur le téléphone mobile.
Votre voix est reconnue et l'appel est effectué.

Remarques

- *Vérifiez au préalable que l'appareil et le téléphone mobile sont connectés.*
- *Mémorisez préalablement un repère vocal sur le téléphone mobile.*
- *Si vous activez la composition vocale avec un téléphone mobile connecté à cet appareil, il est possible que cette fonction soit parfois inopérante.*
- *Des bruits, tels que le bruit du moteur, peuvent gêner la reconnaissance vocale. Afin d'améliorer la reconnaissance, utilisez cette fonction dans des conditions où le bruit est réduit.*
- *La composition vocale peut être inopérante dans certaines situations, selon l'efficacité de la fonction de reconnaissance du téléphone mobile. Pour plus de détails, reportez-vous au site d'assistance (page 24).*

Conseils

- *Parlez de la même façon que lorsque vous avez mémorisé le repère vocal.*
- *Mémorisez un repère vocal alors que vous êtes installé dans la voiture, au moyen de cet appareil, avec la source « BT PHONE » sélectionnée.*

Transmission de musique en continu

Écoute de musique à partir d'un périphérique audio

Vous pouvez écoutez de la musique lue sur un périphérique audio sur cet appareil si le périphérique audio prend en charge le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) de la technologie Bluetooth.

1 Baissez le volume de l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur SOURCE jusqu'à ce l'indication « BT AUDIO » apparaisse.

3 Faites fonctionnez le périphérique audio pour commencer la lecture.

4 Réglez le volume sur cet appareil.

Réglage du niveau de volume

Le niveau de volume peut être réglé pour corriger toutes les différences entre l'appareil et le périphérique audio Bluetooth.

1 Démarrez la lecture sur le périphérique audio Bluetooth, à un niveau de volume moyen.

2 Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.

3 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « BTA » apparaisse, puis tournez la molette de réglage du volume pour régler le niveau d'entrée (–8 dB à +18 dB).

Fonctionnement d'un périphérique audio avec cet appareil

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes sur cet appareil si le périphérique audio prend en charge le profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) de la technologie Bluetooth. (Le fonctionnement diffère selon le périphérique audio.)

Pour	Appuyez sur
lire	6 (PAUSE)* sur cet appareil.
interrompre la lecture	6 (PAUSE)* sur cet appareil.
ignorer des plages	SEEK –/+ (I◀◀/▶▶I) [une fois pour chaque plage]

* *En fonction du périphérique, il peut être nécessaire d'appuyer deux fois sur la touche.*

Les opérations autres que celles citées ci-dessus doivent être effectuées à partir du périphérique audio.

Remarques

- *Pendant la lecture d'un périphérique audio, les informations telles que le numéro de la plage/le temps, le statut de lecture, etc., d'un périphérique audio connecté n'apparaissent pas sur cet appareil.*
- *Même si la source change sur cet appareil, la lecture ne s'interrompt pas sur le périphérique audio.*

Conseil

Vous pouvez connecter un téléphone mobile compatible avec le profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) comme périphérique audio et écouter de la musique.

Suppression de l'enregistrement de tous les périphériques jumelés

1 Appuyez sur (OFF).
Cet appareil est mis hors tension.

2 Si « » s'allume, appuyez sur la touche (BT) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « » s'éteigne.

3 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.

4 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « BT INIT » apparaisse.

5 Appuyez sur (SEEK) +.
L'initialisation commence.
L'annulation de tous les enregistrements prend 3 secondes. Ne mettez pas l'appareil hors tension tandis que « INITIAL » clignote.

Autres fonctions

Modification des caractéristiques du son

Réglage des caractéristiques du son

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.

2 Tournez la molette de réglage du volume pour régler le paramètre sélectionné.
Le réglage est terminé après 3 secondes et la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/réception normal.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :
« ● » indique les réglages par défaut.

EQ3
Permet de sélectionner un type d'égaliseur : « XPLOD » (●), « VOCAL », « EDGE », « CRUISE », « SPACE », « GRAVITY », « CUSTOM » ou « OFF ».

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (page 16)
Permet de personnaliser la courbe de l'égaliseur.

BAL (Balance)
Permet de régler la balance entre les haut-parleurs gauche et droit : « RIGHT-10 » – « CENTER » (●) – « LEFT-10 »

FAD (Équilibre avant-arrière)
Permet de régler la balance entre les haut-parleurs avant et arrière : « FRONT-10 » – « CENTER » (●) – « REAR-10 »

SUB*2 (Volume du caisson de graves)
Permet de régler le volume du caisson de graves : « +10 dB » – « 0 dB » (●) – « –10 dB » (« ATT » est affiché avec le réglage le plus bas.)

AUX*3 (Niveau AUX)
Permet de régler le volume de chaque appareil auxiliaire raccordé. Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources (page 17).
Niveau réglable : « +18 dB » – « 0 dB » (●) – « –8 dB »

suite à la page suivante →

BTA[*4]
Permet de régler le volume de chaque périphérique audio Bluetooth connecté. Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources (page 14).
Niveau réglable : « +18 dB » – « 0 dB » (●) – « –8 dB »

*1 *Lorsque EQ3 est activé.*
*2 *Lorsque la sortie audio est réglée à « SUB » (page 16).*
*3 *Lorsque la source AUX est activée.*
*4 *Lorsque la source audio Bluetooth est activée (page 14).*

Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ3

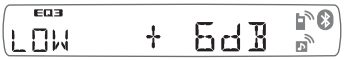
L'option « CUSTOM » de EQ3 vous permet d'effectuer vos propres réglages de l'égaliseur.

1 Sélectionnez une source, puis appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection pour sélectionner « EQ3 ».

2 Tournez la molette de réglage du volume pour sélectionner « CUSTOM ».

3 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « LOW », « MID » ou « HI » apparaisse.

4 Tournez la molette de réglage du volume pour régler le paramètre sélectionné.
Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB, de –10 dB à +10 dB.



Répétez les étapes 3 et 4 pour régler la courbe de l'égaliseur.
Pour restaurer la courbe par défaut de l'égaliseur, appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée avant la fin du réglage.
Le réglage est terminé après 3 secondes et la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/réception normal.

Conseil
D'autres types d'égaliseur peuvent aussi être réglés.

Réglage des paramètres de configuration — SET

1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.
L'écran de configuration apparaît.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.

3 Tournez la molette de réglage du volume pour sélectionner le réglage (exemple : « ON » ou « OFF »).

4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.
Le réglage est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/de réception normal.

Remarque
Les rubriques affichées diffèrent selon la source et le réglage.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :
« ● » indique les réglages par défaut.

CLOCK-ADJ (Réglage de l'horloge) (page 6)

BEEP
Pour régler « BEEP-ON » (●) ou « BEEP-OFF ».

RM (Satellite de commande)
Pour changer le sens de fonctionnement des commandes du satellite de commande.
– « NORM » (●) : pour utiliser le satellite de commande dans le sens par défaut.
– « REV » : lorsque vous installez le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction.

AUX-A[*1] (Audio AUX)
Pour régler l'affichage de la source AUX à « AUX-A-ON » (●) ou « AUX-A-OFF » (page 17).

A.OFF (Arrêt automatique)
Pour éteindre automatiquement après un laps de temps souhaité après la mise hors tension de l'appareil,
– « A.OFF-NO » (●), « A.OFF-30S (Secondes) », « A.OFF-30M (Minutes) » ou « A.OFF-60M (Minutes) ».

SUB/REAR[*1]
Pour commuter la sortie audio.
– « SUB-OUT » (●) : pour émettre vers un caisson de graves.
– « REAR-OUT » : pour émettre vers un amplificateur de puissance.

DEMO (Démonstration)
Pour régler « DEMO-ON » (●) ou « DEMO-OFF ».

DIM (Régulateur de luminosité)
Pour modifier la luminosité de l'affichage.
– « DIM-ON » : pour réduire la luminosité de la fenêtre d'affichage.
– « DIM-OFF » (●) : pour désactiver le régulateur de luminosité.

A.SCRL (Défilement automatique)
Pour faire défiler automatiquement une rubrique dont l'affichage est long lorsque vous changez de disque, d'album ou de plage.
– « A.SCRL-ON » (●) : pour faire défiler les rubriques.
– « A.SCRL-OFF » : pour ne pas faire défiler les rubriques.

LOCAL (Mode de recherche locale)
– « LOCAL-ON » : pour syntoniser uniquement les stations dont les signaux sont puissants.
– « LOCAL-OFF » (●) : pour syntoniser une réception normale.

MONO*2 (Mode monaural)
Pour améliorer la réception FM faible, sélectionnez le mode de réception monaurale.
– « MONO-ON » : pour écouter les émissions stéréo en mono.
– « MONO-OFF » (●) : pour écouter les émissions stéréo en stéréo.

LPF*3 (Filtre passe-bas)
Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : « LPF OFF » (●), « LPF125Hz » ou « LPF 78Hz ».

LOUD (Intensité sonore)
Pour vous permettre d'entendre des sons nets à des volumes faibles.
– « LOUD-ON » : pour amplifier les graves et les aigus.
– « LOUD-OFF » (●) : pour ne pas amplifier les graves et les aigus.

BTM (page 10)

BT INIT*1 (page 15)

*1 *Lorsque l'appareil est hors tension.*
*2 *Lorsqu'une station FM est captée.*
*3 *Lorsque la sortie audio est réglée à « SUB ».*

Utilisation d'un appareil en option

Appareil audio auxiliaire

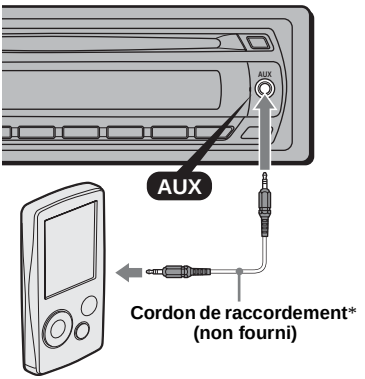
En raccordant un appareil audio portatif en option à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil, puis en sélectionnant simplement la source, vous pouvez l'écouter par l'intermédiaire des haut-parleurs du véhicule. Le niveau de volume peut être réglé pour corriger toutes les différences entre l'appareil et l'appareil audio portatif. Suivez la procédure ci-dessous :

Raccordement de l'appareil audio portatif

1 Mettez l'appareil audio portatif hors tension.

2 Baissez le volume de l'appareil.

3 Effectuez le raccordement à l'appareil.



* *Veillez à utiliser une fiche de type droite.*

Réglage du niveau de volume

Avant de commencer la lecture, n'oubliez pas de régler le volume de chaque périphérique audio connecté.

1 Baissez le volume de l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE jusqu'à ce que l'indication « AUX » s'affiche.
L'indication « FRONT IN » apparaît.

3 Démarrez la lecture sur l'appareil audio portatif, à un niveau de volume moyen.

4 Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.

suite à la page suivante →

5 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « AUX » apparaisse, puis tournez la molette de réglage du volume pour régler le niveau d'entrée (–8 dB à +18 dB).

Changeur CD/MD

Sélection du changeur

1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que « CD » ou « MD » apparaisse.

2 Appuyez plusieurs fois sur (MODE) jusqu'à ce que le changeur souhaité apparaisse.

La lecture commence.

Saut d'albums et de disques

1 En cours de lecture, appuyez sur ①/② (ALBUM –/+).

Pour sauter	①/② (ALBUM –/+)
un album	Appuyez sur les touches et maintenez-les enfoncées.
plusieurs albums de suite	Appuyez sur les touches et maintenez-les enfoncées, puis appuyez de nouveau dans les 2 secondes qui suivent.
des disques	Appuyez plusieurs fois sur les touches.
plusieurs disques de suite	Appuyez sur les touches, puis appuyez de nouveau dans les 2 secondes qui suivent.

Lecture répétée et aléatoire

1 En cours de lecture, appuyez sur ③ (REP) ou sur ④ (SHUF) de façon répétée jusqu'à ce que le réglage de votre choix apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
⊆ **TRACK**	une plage en boucle.
⊆ **DISC**	un disque en boucle.
SHUF DISC	un disque dans un ordre aléatoire.
SHUF CHANGER	des plages du changeur dans un ordre aléatoire.
SHUF ALL*	des plages de tous les appareils dans un ordre aléatoire.

** Lorsqu'un ou plusieurs changeurs CD ou plus de deux changeurs MD sont raccordés.*

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « ⊆ OFF » ou « SHUF OFF ».

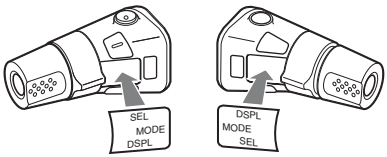
Conseil

La fonction « SHUF ALL » ne passe pas de façon aléatoire de la lecture de plages de lecteurs CD à la lecture de plages de changeurs MD.

Satellite de commande RM-X4S

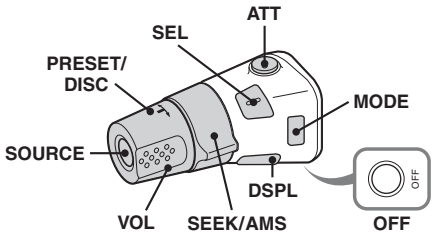
Installation de l'étiquette

Apposez l'étiquette comportant les indications suivant la position de montage du satellite de commande.



Emplacement des commandes

Les touches correspondantes du satellite de commande pilotent les mêmes fonctions que celles de l'appareil.

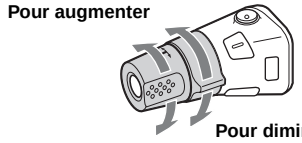


Les commandes suivantes du satellite de commande ont une fonction différente de celles de l'appareil.

- **Commande PRESET/DISC**
  Identique à la touche ①/② (ALBUM –/+) de l'appareil (appuyez et tournez).
- **Commande VOL (volume)**
  Identique à la molette de réglage du volume de l'appareil (tournez).
- **Commande SEEK/AMS**
  Identique à la commande (SEEK) +/– de l'appareil (tournez ou tournez et maintenez la commande enfoncée).

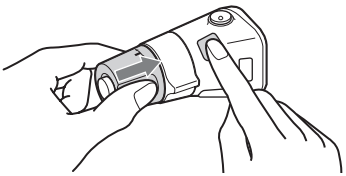
Modification du sens de fonctionnement

Le sens de fonctionnement des commandes est réglé par défaut comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Si vous devez monter le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction, vous pouvez inverser le sens de fonctionnement.

1 Tout en appuyant sur la commande VOL, appuyez sur la touche SEL et maintenez-la enfoncée.



Informations complémentaires

Précautions

- Si votre véhicule est resté garé en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Condensation

Par temps de pluie ou dans des régions très humides, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur des lentilles et dans la fenêtre d'affichage de l'appareil. Si cela se produit, l'appareil ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

Pour conserver un son de haute qualité

Veillez à ne pas renverser de jus de fruit ou d'autres boissons sucrées sur l'appareil ou sur les disques.

Remarques sur les disques

- Pour que le disque reste propre, ne touchez pas sa surface. Manipulez le disque en le tenant par les bords.
- Rangez vos disques dans leurs boîtiers ou dans des chargeurs lorsque vous ne vous en servez pas.
- Ne soumettez pas les disques à des températures élevées. Évitez de les laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.
- Ne collez pas d'étiquettes sur les disques et n'utilisez pas de disques rendus collants par de l'encre ou des résidus. De tels disques peuvent s'arrêter de tourner en cours de lecture et provoquer des problèmes de fonctionnement ou être endommagés.

- N'utilisez pas de disques sur lesquels sont collés des étiquettes ou des autocollants.
  L'utilisation de tels disques peut entraîner les problèmes de fonctionnement suivants :
  – impossibilité d'éjecter un disque (parce que l'étiquette ou l'autocollant s'est décollé et bloque le mécanisme d'éjection) ;
  – erreurs de lecture des données audio (notamment sauts de lecture ou absence de lecture) provoquées par une déformation du disque suite au rétrécissement de l'étiquette ou de l'autocollant sous l'effet de la chaleur.

suite à la page suivante →

- Les disques de forme non standard (notamment en forme de cœur, de carré ou d'étoile) ne peuvent pas être lus avec cet appareil. Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de le faire. N'utilisez pas de tels disques.
- Cet appareil ne permet pas la lecture des CD de 8 cm (3 1/4 po).
- Avant la lecture, nettoyez les disques avec un chiffon de nettoyage disponible dans le commerce. Essuyez chaque disque en partant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant, des nettoyants disponibles dans le commerce ou des vaporisateurs antistatiques destinés aux disques analogiques.

Remarques sur les disques CD-R/CD-RW

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains CD-R/CD-RW (en fonction de l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou de l'état du disque).
- Cet appareil ne permet pas la lecture des CD-R/CD-RW non finalisés.
- L'appareil est compatible avec le format ISO 9660 niveau 1 ou 2, avec les extensions Joliet/Romeo et les multisessions.
- Nombre maximal de :
  – dossiers (albums) : 150 (y compris le répertoire de base et les dossiers vides).
  – fichiers (plages) et dossiers contenus sur un disque : 300 (lorsqu'un nom de dossier ou de fichier contient un grand nombre de caractères, ce nombre peut être inférieur à 300).
  – caractères affichables pour un nom de dossier/fichier : 32 (Joliet) ou 64 (Romeo).
- Lors de l'enregistrement d'un disque en multisession, seule la première plage du premier format de session est reconnue et lue (tout autre format est ignoré). Le format prioritaire est CD-DA et MP3/WMA.
  – Lorsque la première plage est un CD-DA, seul le CD-DA de la première session est lu.
  – Lorsque la première plage n'est pas un CD-DA, la session MP3/WMA est lue. Si le disque ne contient aucune donnée dans ces formats, « NO MUSIC » s'affiche.

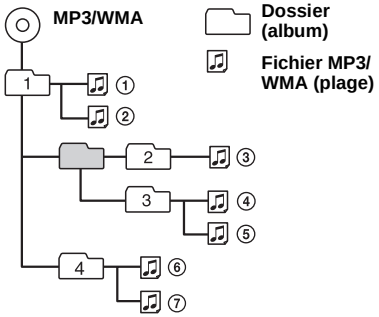
Disques de musique encodés à l'aide d'une technologie de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Dernièrement, certaines maisons de disques ont lancé sur le marché divers types de disques de musique encodés selon des technologies de protection des droits d'auteur. Notez que parmi ces types de disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et ne peuvent pas être lus avec cet appareil.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA



À propos des fichiers MP3

- MP3, qui est l'abréviation de MPEG-1 Audio Layer-3, est un format standard de compression de fichiers musicaux. Il comprime les données de CD audio à environ 1/10e de leur taille initiale.
- Versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 des étiquettes ID3 applicables aux fichiers MP3 uniquement. L'étiquette ID3 compte 15/30 caractères (1.0 et 1.1) ou 63/126 caractères (2.2, 2.3 et 2.4).
- Lors de l'identification d'un fichier MP3, veillez à ajouter l'extension « .mp3 » au nom du fichier.
- Pendant la lecture ou pendant l'avance/le retour rapide d'un fichier MP3 VBR (débit binaire variable), le temps de lecture écoulé affiché peut ne pas être correct.

Remarque

Il est possible que le son soit intermittent lors de la lecture d'un fichier MP3 à haut débit binaire, par exemple 320 kbit/s.

À propos des fichiers WMA

- WMA, qui signifie Windows Media Audio, est une norme de format de compression des fichiers audio. Il comprime les données de CD audio à environ un 1/22e* de leur taille initiale.
- L'étiquette WMA compte 63 caractères.
- Lors de l'identification d'un fichier WMA, veillez à ajouter l'extension « .wma » au nom du fichier.
- Pendant la lecture ou pendant l'avance/le retour rapide d'un fichier WMA VBR (débit binaire variable), le temps de lecture écoulé affiché peut ne pas être correct.

** uniquement pour 64 kbit/s*

Remarque

La lecture des fichiers WMA suivants n'est pas prise en charge.

– fichiers comprimés sans perte

– fichiers protégés par des droits d'auteur

À propos de la fonction Bluetooth

Qu'est-ce que la technologie Bluetooth ?

- La technologie Bluetooth sans fil est une technologie sans fil à courte portée permettant la communication sans fil de données entre des appareils numériques comme un téléphone mobile et un casque. La technologie Bluetooth sans fil fonctionne dans un rayon de 10 m (environ 33 pieds). La connexion de deux appareils est commune, mais certains appareils peuvent être connectés à plusieurs appareils à la fois.
- Vous n'avez pas besoin d'utiliser un câble de raccordement étant donné que la technologie Bluetooth est une technologie sans fil, il n'est pas non plus nécessaire que les appareils se trouvent face à face, contrairement à la technologie infrarouge. Vous pouvez par exemple utiliser un appareil dans un sac ou une poche.
- La technologie Bluetooth est une norme internationale prise en charge et utilisée par des millions de sociétés à travers le monde.

Communication Bluetooth

- La technologie sans fil Bluetooth fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres.
  La portée de communication maximale peut varier selon les obstacles (personne, métal, mur, etc.) ou l'environnement électromagnétique.
- Les conditions suivantes peuvent affecter la sensibilité de la communication Bluetooth :
  – un obstacle, par exemple une personne, un objet métallique ou un mur se trouve entre cet appareil et le périphérique Bluetooth ;
  – un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique LAN sans fil, un téléphone sans fil ou un four à micro-ondes est utilisé à proximité de cet appareil.
- Étant donné que les périphériques Bluetooth et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence, des interférences en hyperfréquences peuvent survenir et entraîner une dégradation de la vitesse de communication, des parasites ou une connexion non valide si cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. En pareil cas, prenez les mesures suivantes :
  – utilisez cet appareil à au moins 10 m du périphérique LAN sans fil ;
  – si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m par rapport au périphérique LAN sans fil, mettez ce dernier hors tension ;
  – installez cet appareil et le périphérique Bluetooth aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les émissions d'hyperfréquences d'un périphérique Bluetooth peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Mettez cet appareil ainsi que les autres périphériques Bluetooth situés dans les endroits suivants hors tension afin d'éviter tout accident :
  – endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station service ;
  – à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.
- Cet appareil prend en charge les capacités de sécurité conformes à la norme Bluetooth pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth. Cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil Bluetooth.
- Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors d'une communication Bluetooth.
- La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques Bluetooth.
  – Un périphérique doté de la fonction Bluetooth doit être conforme à la norme Bluetooth spécifiée par Bluetooth SIG et être authentifié.
  – Même si le périphérique connecté est conforme à la norme Bluetooth précédemment mentionnée, certains périphériques risquent de ne pas se connecter ou de ne pas fonctionner correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.
  – Lors de communications téléphoniques en mains libres, des parasites peuvent se produire, en fonction du périphérique ou de l'environnement de communication.
- Selon le périphérique à connecter, le délai avant le début de la communication peut être plus ou moins long.

Autres

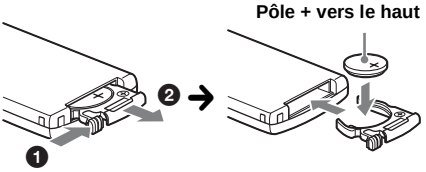
- Le périphérique Bluetooth peut ne pas fonctionner avec les téléphones mobiles, en fonction des conditions des ondes radio et de l'endroit où l'appareil est utilisé.
- Si vous éprouvez une gêne après avoir utilisé le périphérique Bluetooth, cessez de l'utiliser immédiatement. Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre détaillant Sony.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la mini-télécommande

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa durée de vie peut être plus courte.) Lorsque la pile est faible, la portée de la mini-télécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.

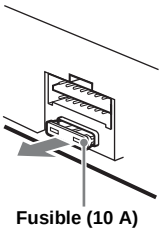


Remarques sur la pile au lithium

- *Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.*
- *Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.*
- *Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.*
- *Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.*

ATTENTION
Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

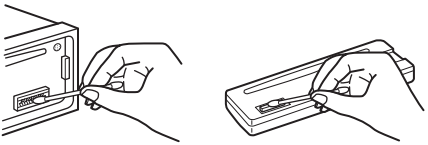
Remplacement du fusible



Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité, en ampères, correspond à la valeur indiquée sur le fusible usagé. Si le fusible saute, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez-le. Si le nouveau fusible saute également, il est possible que l'appareil soit défectueux. Dans ce cas, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Nettoyage des connecteurs

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont encrassés. Pour éviter cette situation, retirez la façade (page 7) et nettoyez les connecteurs avec un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte, car les connecteurs pourraient être endommagés.



Appareil principal **Arrière de la façade**

Remarques

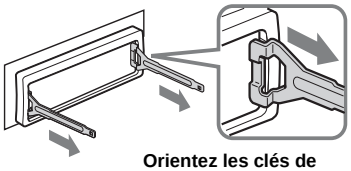
- *Pour plus de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé du contact.*
- *Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.*

Retrait de l'appareil

1 Retirez le tour de protection.

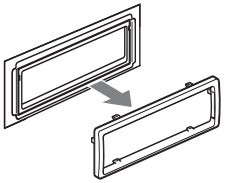
❶ Retirez la façade (page 7).

❷ Insérez les clés de déblocage simultanément dans le tour de protection.



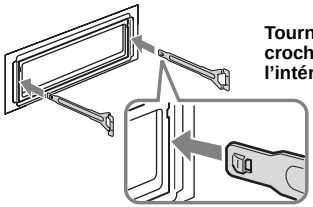
Orientez les clés de déblocage comme illustré.

❸ Tirez sur les clés de déblocage pour retirer le tour de protection.

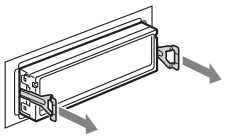


2 Retirez l'appareil.

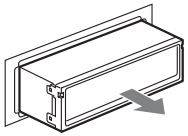
❶ Insérez simultanément les deux clés de déblocage jusqu'à ce qu'elles émettent un déclic.



❷ Tirez sur les clés de déblocage pour extraire l'appareil.



❸ Faites glisser l'appareil en dehors de son support.



Caractéristiques techniques

Lecteur CD

Rapport signal/bruit : 120 dB
Réponse en fréquence : 10 à 20 000 Hz
Pleurage et scintillement : en dessous du seuil mesurable

Radio

FM

Plage de syntonisation : 87,5 à 107,9 MHz
Borne d'antenne : connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire : 10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité utile : 9 dBf
Sélectivité : 75 dB à 400 kHz
Rapport signal/bruit : 67 dB (stéréo), 69 dB (mono)
Distorsion harmonique à 1 kHz : 0,5 % (stéréo), 0,3 % (mono)
Séparation : 35 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence : 30 à 15 000 Hz

AM

Plage de syntonisation : 530 à 1 710 kHz
Borne d'antenne : connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire : 10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité : 30 µV

Communication sans fil

Système de communication :
Norme Bluetooth version 2.0
Sortie :
Norme Bluetooth Power Class 2 (max. + 4 dBm)
Portée de communication maximale :
En ligne directe, environ 10 m (33 pieds)*1
Bande de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)
Méthode de modulation : FHSS
Profils Bluetooth compatibles*2 :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Handsfree Profile) 1.5
HSP (Headset Profile)

*1 *La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.*

*2 *Les profils standard Bluetooth sont destinés à la communication Bluetooth entre les périphériques.*

Amplificateur de puissance

Sorties : sorties haut-parleurs (connecteurs de sécurité)
Impédance des haut-parleurs : 4 à 8 ohms
Puissance de sortie maximale : 52 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sortie :
Borne de sorties audio (commutation avant, caisson de graves/arrière)
Borne de commande de relais d'antenne électrique
Borne de commande d'amplificateur de puissance
Entrées :
Borne de commande ATT téléphone
Borne d'entrée de commande BUS
Borne d'entrée audio BUS
Borne d'entrée de télécommande
Borne d'entrée de l'antenne
Prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo)
Commandes de tonalité :
Graves : ±10 dB à 60 Hz (XPLOD)
Médiums : ±10 dB à 1 kHz (XPLOD)
Aigus : ±10 dB à 10 kHz (XPLOD)
Alimentation requise : batterie de véhicule 12 V CC (masse négative)
Dimensions : environ 178 × 50 × 179 mm ($7\ ^1/_8 \times 2 \times 7\ ^1/_8$ po) (l/h/p)
Dimensions du support : environ 182 × 53 × 162 mm ($7\ ^1/_4 \times 2\ ^1/_8 \times 6\ ^1/_2$ po) (l/h/p)
Poids : environ 1,2 kg (2 lb 11 oz)
Accessoires fournis :
Mini-télécommande : RM-X304
Composants destinés à l'installation et aux raccordements (1 jeu)

suite à la page suivante →

Accessoires/appareils en option :

Satellite de commande : RM-X4S
Câble BUS (fourni avec un câble à broches RCA) : RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Changeur CD (10 disques) : CDX-757MX
Changeur CD (6 disques) : CDX-T69
Sélecteur de source : XA-C40
Sélecteur AUX-IN : XA-300
Adaptateur d'interface pour iPod : XA-120IP
Récepteur HD Radio™ : XT-100HD

Il est possible que votre détaillant ne dispose pas de certains accessoires énoncés ci-dessus. Veuillez vous adresser à lui pour tout renseignement complémentaire.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des coques.
- Du papier est utilisé pour les cales d'emballage.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.
Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Si le problème persiste, consultez le site d'assistance suivant.

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :
http://esupport.sony.com
http://www.sony.com/xplod

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

- Vérifiez le raccordement. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- Si l'appareil est mis hors tension et que l'affichage disparaît, il est alors impossible de commander l'appareil avec la télécommande.
  → Mettez l'appareil sous tension.

L'antenne électrique ne se déploie pas.

L'antenne électrique ne dispose pas d'un boîtier de relais.

Aucun son.

- Le volume est trop faible.
- La fonction ATT est activée ou la fonction ATT téléphone (lorsque le câble d'interface d'un téléphone de voiture est raccordé au câble ATT) est activée.
- La position de la commande d'équilibre avant/arrière « FAD » n'est pas réglée pour un système à 2 haut-parleurs.
- Le changeur CD n'est pas compatible avec le format de disque (MP3/WMA).
  → Effectuez la lecture avec un changeur CD compatible MP3 de Sony ou cet appareil.
- Le périphérique audio Bluetooth est en mode de pause.
  → Désactivez le mode de pause.

Aucun bip n'est émis.

- Le bip est désactivé (page 16).
- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- La touche RESET a été enfoncée.
  → Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté.
- Le cordon d'alimentation n'est pas raccordé correctement.

Les stations mémorisées et l'heure sont effacées.
Le fusible a sauté.
Émission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.
Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du véhicule destiné aux accessoires.

En cours de lecture ou de réception, l'écran du mode de démonstration apparaît.
Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes alors que le réglage « DEMO-ON » est sélectionné, l'écran du mode de démonstration apparaît.
→ Sélectionnez le réglage « DEMO-OFF » (page 17).

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il ne s'affiche pas.
- Le régulateur de luminosité est réglé à « DIM-ON » (page 17).
- L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche (OFF) enfoncée.
  → Maintenez de nouveau la touche (OFF) de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- Les connecteurs sont sales (page 22).

La fonction arrêt automatique est inopérante.
L'appareil est mis sous tension. La fonction arrêt automatique s'active après la mise hors tension de l'appareil.
→ Mettez l'appareil hors tension.

Impossible de faire fonctionner la mini-télécommande.
Assurez-vous que la film isolant a été retiré (page 6).

Lecture de CD et de MD

Impossible d'introduire le disque.
- Un autre disque est déjà en place.
- Le disque a été introduit de force à l'envers ou dans le mauvais sens.

La lecture du disque ne commence pas.
- Le disque est défectueux ou sale.
- Les CD-R/CD-RW ne sont pas destinés à un usage audio (page 20).

Impossible de lire des fichiers MP3/WMA.
Le disque n'est compatible ni avec le format, ni avec la version MP3/WMA (page 20).

Certains fichiers MP3/WMA exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.
La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :
– disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe ;
– disques enregistrés en multisession ;
– disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

Les rubriques d'affichage ne défilent pas.
- Pour les disques contenant un grand nombre de caractères, le défilement peut être inopérant.
- La fonction « A.SCRL » est réglée à « OFF ».
  → Réglez l'appareil à « A.SCRL-ON » (page 17).
  → Appuyez sur la touche (DSPL) (SCRL) et maintenez-la enfoncée.

Le son saute.
- L'installation est incorrecte.
  → Installez l'appareil suivant un angle de moins de 45° dans un endroit stable de la voiture.
- Le disque est défectueux ou sale.

Les touches de commande ne fonctionnent pas.
Le disque ne s'éjecte pas.
Appuyez sur la touche RESET (page 6).
Appuyez sur ⏏ (éjecter) (page 9).

Réception radio

Impossible de capter des stations.
Le son comporte des parasites.
- Raccordez un câble de commande d'antenne électrique (bleu) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne du véhicule (uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne FM/AM intégrée dans la fenêtre arrière ou latérale).
- Vérifiez le raccordement de l'antenne du véhicule.
- L'antenne automatique ne se déploie pas.
  → Vérifiez le raccordement du câble de commande de l'antenne électrique.
- Vérifiez la fréquence.

Impossible de capter une présélection.
- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- Le signal capté est trop faible.

La syntonisation automatique est impossible.
- Le réglage du mode de recherche locale est incorrect.
  → La syntonisation s'arrête trop souvent : Sélectionnez le réglage « LOCAL-ON» (page 17).
  → La syntonisation ne s'arrête sur aucune station : Sélectionnez le réglage « MONO-ON » (page 17).
- Le signal capté est trop faible.
  → Réglez manuellement la fréquence.

En cours de réception FM, l'indication « ST » clignote.
- Réglez la fréquence correctement.
- Le signal capté est trop faible.
  → Sélectionnez le réglage « MONO-ON » (page 17).

Un programme FM émis en stéréo est entendu en mono.
L'appareil est en mode de réception mono.
→ Sélectionnez le réglage « MONO-OFF » (page 17).

suite à la page suivante →

Fonction Bluetooth

Le périphérique à connecter ne détecte pas cet appareil.

- Avant d'effectuer le pairage, réglez cet appareil en mode de veille de pairage.
- Lorsqu'il est connecté à un périphérique Bluetooth, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Désactivez la connexion en cours et recherchez l'appareil à partir de l'autre périphérique.
- Une fois le pairage du périphérique effectué, activez la sortie du signal Bluetooth (page 12).

Impossible d'établir la connexion.

- Connectez cet appareil à partir d'un périphérique Bluetooth ou vice versa. La connexion est contrôlée d'un côté (cet appareil ou le périphérique Bluetooth), mais pas des deux.
- Vérifiez les procédures de pairage et de connexion en vous reportant au manuel de l'autre périphérique, etc., puis effectuez à nouveau cette opération.

Le volume de la voix de l'interlocuteur est faible.

Réglez le niveau de volume.

Un interlocuteur trouve le volume trop faible ou trop élevé.

Réglez le volume en conséquence à l'aide du réglage du gain du micro.

Il y a de l'écho ou des parasites pendant les conversations téléphoniques.

- Baissez le volume.
- Si les bruits ambiants autres que ceux de la conversation téléphonique sont forts, essayez de les réduire.

  Par exemple : si une fenêtre est ouverte et que le bruit du trafic, par exemple, est fort, fermez la fenêtre. Si la climatisation fait beaucoup de bruit, baissez-la.

Le téléphone n'est pas connecté.

Lorsque le son Bluetooth est lu, le téléphone n'est pas connecté, même si vous appuyez sur (mains libres).

→ Établissez la connexion à partir du téléphone.

La qualité sonore du téléphone est mauvaise.

La qualité sonore du téléphone dépend des conditions de réception du téléphone mobile.

→ Déplacez votre véhicule dans un endroit où la réception est meilleure si elle était mauvaise.

Le volume du périphérique audio raccordé est faible (élevé).

Le niveau de volume varie d'un périphérique audio à l'autre.

→ Réglez le volume du périphérique audio connecté ou de cet appareil.

Le son saute en cours de lecture d'un périphérique audio Bluetooth.

- Réduisez la distance entre l'appareil et le périphérique audio Bluetooth.
- Si le périphérique audio Bluetooth est rangé dans un étui qui interrompt le signal, sortez-le de cet étui pour l'utiliser.
- Plusieurs périphériques Bluetooth ou autres périphériques qui émettent des ondes radio sont utilisés à proximité.
  - → Mettez les autres périphériques hors tension.
  - → Réduisez la distance par rapport aux autres périphériques.
- Le son de la lecture s'interrompt momentanément lorsque la connexion entre cet appareil et le téléphone mobile est en cours. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Impossible de commander le périphérique audio Bluetooth connecté.

Vérifiez que le périphérique audio Bluetooth connecté prend en charge le profil AVRCP.

Certaines fonctions ne sont pas activées.

Vérifiez que le périphérique à connecter prend en charge les fonctions en question.

Un appel commence involontairement.

Le téléphone à connecter est réglé pour répondre automatiquement à un appel.

Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du véhicule lors d'un appel en mains libres.

Si le son est émis par le téléphone mobile, réglez ce dernier de sorte qu'il émette le son via les haut-parleurs du véhicule.

« OFF BT » apparaît lors de l'initialisation.

Appuyez sur la touche (BT) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « » s'éteigne. Initialisez ensuite à nouveau l'appareil.

Affichage des erreurs et messages

BLANK
Aucune plage n'a été enregistrée sur le MD.*1
→ Insérez un MD contenant des plages enregistrées.

ERROR*2
- Le disque est sale ou inséré à l'envers.*1
  → Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
- Un disque vierge a été inséré.
- Le disque ne peut pas être lu en raison d'un problème.
  → Insérez-en un autre.

FAILURE (Reste allumé jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche.)
Le raccordement des haut-parleurs ou des amplificateurs est incorrect.
→ Reportez-vous au manuel d'installation/raccordement de ce modèle pour vérifier les raccordements.

FAILURE (Reste allumé pendant 1 seconde environ.)
Quand un tuner SAT est raccordé, échec de mémorisation d'une station radio SAT sur un numéro présélectionné.
→ Vérifiez que vous recevez la station radio que vous souhaitez mémoriser, puis essayez de nouveau.

LOAD
Le changeur charge le disque.
→ Attendez que le chargement soit terminé.

L. SEEK +/–
Le mode de recherche locale est activé en cours de syntonisation automatique.

NO DISC
Le disque n'a pas été inséré dans le changeur CD/MD.
→ Insérez un disque dans le changeur.

NO INFO
Aucune information textuelle n'est écrites dans le fichier MP3/WMA.

NO MAG
Le chargeur n'a pas été inséré dans le changeur CD.
→ Insérez le chargeur dans le changeur.

NO MUSIC
Le disque n'est pas un fichier audio.
→ Insérez un CD audio dans cet appareil ou dans le changeur compatible MP3.

NO NAME
Aucun nom de disque/plage n'est écrit dans la plage.

NOT READ
Les informations du disque n'ont pas encore été lues par l'appareil.
→ Chargez le disque, puis sélectionnez-le dans la liste.

NOTREADY
Le couvercle du changeur MD est ouvert ou les MD ne sont pas insérés correctement.
→ Fermez le couvercle ou insérez correctement les MD.

OFFSET
Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.
→ Vérifiez le raccordement. Si le message d'erreur reste affiché, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

PUSH EJT
Impossible d'éjecter le disque.
→ Appuyez sur ⏏ (éjecter) (page 9).

READ
L'appareil lit toutes les informations de plage et d'album sur le disque.
→ Attendez que la lecture soit terminée et la lecture commence automatiquement. Selon la structure du disque, cette opération peut prendre plus d'une minute.

RESET
Le lecteur CD et le changeur CD/MD ne peuvent pas fonctionner en raison d'un problème.
→ Appuyez sur la touche RESET (page 6).

« ⌊⌊⌊⌊ » ou « ⌉⌉⌉⌉ »
Pendant le retour ou l'avance rapide, vous avez atteint le début ou la fin du disque et vous ne pouvez pas aller plus loin.

« ▬ »
Le caractère ne peut pas être affiché.

*1 *Le numéro du disque qui a provoqué l'erreur s'affiche à l'écran.*
*2 *Si une erreur se produit lors de la lecture d'un CD ou MD, le numéro de disque du CD ou du MD ne s'affiche pas.*

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre détaillant Sony le plus proche.
Si vous portez l'appareil à réparer en raison d'un problème de lecture de CD, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit.

Asegúrese de instalar esta unidad en el tablero del automóvil por razones de seguridad. Para realizar la instalación y las conexiones, consulte el manual de conexiones y de instalación suministrado.

El logotipo “HD Radio Ready” indica que este producto controlará un sintonizador HD Radio™ de Sony (se vende por separado). Para obtener información acerca del funcionamiento del sintonizador HD Radio™, consulte el manual de instrucciones del sintonizador HD Radio™.

El logo HD Radio Ready es una marca registrada de iBiquity.

HD Radio™ es una marca registrada de iBiquity Digital Corp.

Advertencia si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática (página 16).
La unidad se desconectará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería.
Si no ajusta la función de desconexión automática, mantenga presionado (OFF) hasta que la pantalla se apague cada vez que apague el motor.

Tabla de contenido

Bienvenido. 4

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad 6
Preparación del control remoto de tarjeta 6
Ajuste del reloj 6
Ajuste del nivel de volumen de cada dispositivo 6
Extracción del panel frontal. 7
Colocación del panel frontal 7

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal 8
Control remoto de tarjeta RM-X304. 8

CD

Elementos de la pantalla 10
Reproducción repetida y aleatoria 10

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras . . . 10
Almacenamiento automático — BTM 10
Almacenamiento manual 10
Recepción de las emisoras almacenadas. . . 10
Sintonización automática 11

Función Bluetooth

Operaciones Bluetooth 11
Emparejamiento. 11
Acerca de los iconos Bluetooth 12
Conexión 12
Para activar la salida de la señal Bluetooth de esta unidad 12
Conexión de un teléfono celular. 12
Conexión de un dispositivo de audio 13
Conversación con manos libres. 13
Recepción de llamadas 13
Realización de llamadas 13
Transferencia de llamadas. 14
Activación de la marcación por voz 14
Transmisión continua de música. 14
Escuchar música desde un dispositivo de audio. 14
Operación de un dispositivo de audio con esta unidad. 14
Eliminación del registro de todos los dispositivos emparejados 15

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido. 15
Ajuste de las características de sonido. . . . 15
Personalización de la curva de ecualizador — EQ3 16
Definición de los elementos de configuración — SET 16
Uso de un equipo opcional 17
Equipo auxiliar de audio 17
Cambiador de CD/MD 17
Mando rotatorio RM-X4S 18

Información complementaria

Precauciones 19
Notas sobre los discos 19
Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA. 20
Acerca de los archivos MP3. 20
Acerca de los archivos WMA 20
Acerca de la función Bluetooth 20
Mantenimiento 21
Extracción de la unidad. 22
Especificaciones 22
Solución de problemas 24
Mensajes/indicaciones de error 26

El logotipo “SAT Radio Ready” indica que este producto controla un módulo de sintonizador de radio por satélite (se vende por separado). Si desea obtener más detalles sobre el módulo de sintonizador de radio por satélite, póngase en contacto con el distribuidor Sony autorizado más cercano.
“SAT Radio”, “SAT Radio Ready”, los logotipos de SAT Radio, SAT Radio Ready y todas las marcas relacionadas son marcas comerciales de Sirius Satellite Radio Inc. y XM Satellite Radio Inc.

La marca de la palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de éstos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Microsoft, Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos o en otros países.

Bienvenido

Gracias por adquirir este sistema de audio Sony Bluetooth™. Mientras maneja puede disfrutar de las funciones siguientes.

- **Reproducción de CD**
  Puede reproducir discos CD-DA (incluidos CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA (página 20)).

Tipos de discos	Etiqueta del disco
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable COMPACT disc Recordable COMPACT disc ReWritable

- **Recepción de radio**
  – Puede almacenar hasta 6 emisoras de radio por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).
  – **BTM** (Memoria de la mejor sintonía): la unidad selecciona las emisoras que emiten la señal más intensa y las almacena.
- **Función Bluetooth**
  – Permite usar su teléfono celular en el automóvil en modo de manos libres. Esta unidad es capaz de responder a una llamada y volver a marcar números.
  – Transmisión continua de música desde su teléfono celular o dispositivo de audio portátil.
  – Compatible con los perfiles HFP 1.5, HSP, A2DP y AVRCP.
- **Ajuste del sonido**
  – **EQ3 stage2**: es posible seleccionar entre 7 curvas de ecualizador preajustadas.
- **Funcionamiento de una unidad opcional**
  También puede controlar dispositivos opcionales como, por ejemplo, cambiadores de CD/MD, etc.
- **Conexión de equipos auxiliares**
  La toma de entrada AUX situada en la parte frontal de la unidad permite conectar dispositivos de audio portátiles.

Precaución

SONY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O DERIVADO NI DE OTROS DAÑOS INCLUYENDO, SIN LÍMITES, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE LA UTILIDAD DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER EQUIPO RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD NI TIEMPO DEL COMPRADOR RELACIONADO CON O RESULTANTE DE LA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE Y / O SU SOFTWARE.

AVISO IMPORTANTE

Utilización segura y eficaz
Los cambios o modificaciones que se realicen en esta unidad sin la aprobación de Sony pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.
Revise las excepciones, debido a requisitos nacionales o limitaciones, en cuanto a la utilización de los equipos Bluetooth antes de utilizar el equipo.

Manejo

Revise las leyes y normas acerca de la utilización de teléfonos celulares y equipos de manos libres en las áreas en las que conduce.
Preste siempre atención a la carretera y estacione el automóvil antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones lo requieren.

Conexión a otros dispositivos

Al conectar el equipo a cualquier otro dispositivo, lea el manual de instrucciones para obtener las instrucciones de seguridad.

Exposición a radiofrecuencia

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos que no hayan sido instalados o protegidos correctamente en automóviles, como los sistemas electrónicos de inyección de combustible, sistemas electrónicos de frenado antideslizante (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad o sistemas de bolsas de aire. Para la instalación o mantenimiento de este dispositivo, consulte al fabricante de su automóvil o su representante. La instalación o mantenimiento incorrectos podrían ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicada a este dispositivo.
Consulte al fabricante de su automóvil para asegurarse de que el uso del teléfono celular en el mismo no afectará su sistema electrónico.
Controle regularmente que todos los equipos del dispositivo inalámbrico de su automóvil estén instalados y funcionen correctamente.

Llamadas de emergencia

El dispositivo de manos libres Bluetooth para automóviles y el dispositivo electrónico conectados al manos libres funcionan utilizando redes de señales de radio, celulares y terrestres así como también la función programada por el usuario, que no pueden garantizar la conexión bajo todas las condiciones.
Por lo tanto, no dependa únicamente de un dispositivo electrónico para las comunicaciones esenciales (como las emergencias médicas).
Recuerde que, para realizar o recibir llamadas, el dispositivo de manos libres y el dispositivo electrónico conectado al manos libres deben operar en una zona de servicio que tenga una intensidad de señal para celulares adecuada.
Es posible que no se puedan realizar llamadas de emergencia en todas las redes de teléfonos celulares o cuando se estén utilizando ciertos servicios de la red y/o características del teléfono.
Verifíquelo con su proveedor de servicio local.

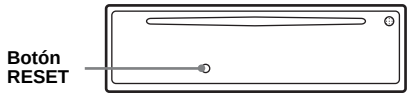
Nota sobre la pila de litio

No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurarla. Extraiga el panel frontal y presione el botón RESET con un objeto puntiagudo, como por ejemplo un bolígrafo.

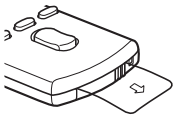


Nota

Al presionar el botón RESET, se borrará el ajuste del reloj y algunos contenidos memorizados.

Preparación del control remoto de tarjeta

Antes de utilizar el control remoto de tarjeta por primera vez, retire la lámina de aislamiento.



Sugerencia

Si desea obtener información sobre cómo sustituir la pila, consulte "Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta" en la página 21.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

1 Mantenga presionado el botón de selección.
Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección repetidamente hasta que aparezca "CLOCK-ADJ".

3 Presione (SEEK) +.
La indicación de la hora parpadea.

4 Gire el selector de control de volumen para ajustar la hora y los minutos.
Para mover la indicación digital, presione (SEEK) –/+.

5 Presione el botón de selección.
El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento.

Para mostrar el reloj, presione (DSPL). Vuelva a presionar (DSPL) para regresar a la pantalla anterior.

Ajuste del nivel de volumen de cada dispositivo

Al conectar la unidad a un dispositivo de audio portátil a través de la conexión Bluetooth o de la toma de entrada AUX, se recomienda ajustar el nivel de volumen del dispositivo conectado, o bien ajustar el nivel de volumen de cada uno de los dispositivos conectados en el menú de configuración de la unidad. Para obtener información acerca del dispositivo Bluetooth, consulte "Ajuste del nivel de volumen" en la página 14. Para obtener información acerca de un dispositivo conectado a la toma de entrada AUX, consulte "Ajuste el nivel de volumen" en la página 17.

Extracción del panel frontal

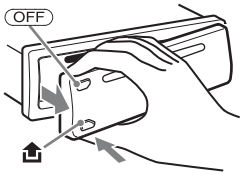
Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.
La alarma sonará únicamente si se utiliza el amplificador incorporado.

1 Presione (OFF).
La unidad se apaga.

2 Presione ⏏ y luego extraiga el panel frontal hacia usted.

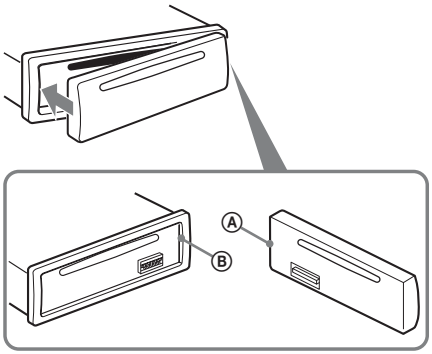


Notas

- *No deje caer ni ejerza excesiva presión sobre el panel frontal ni la pantalla.*
- *No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o excesiva humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.*

Colocación del panel frontal

Fije la parte Ⓐ del panel frontal en la parte Ⓑ de la unidad, tal como muestra la ilustración, y presione el lado izquierdo hasta que encaje.

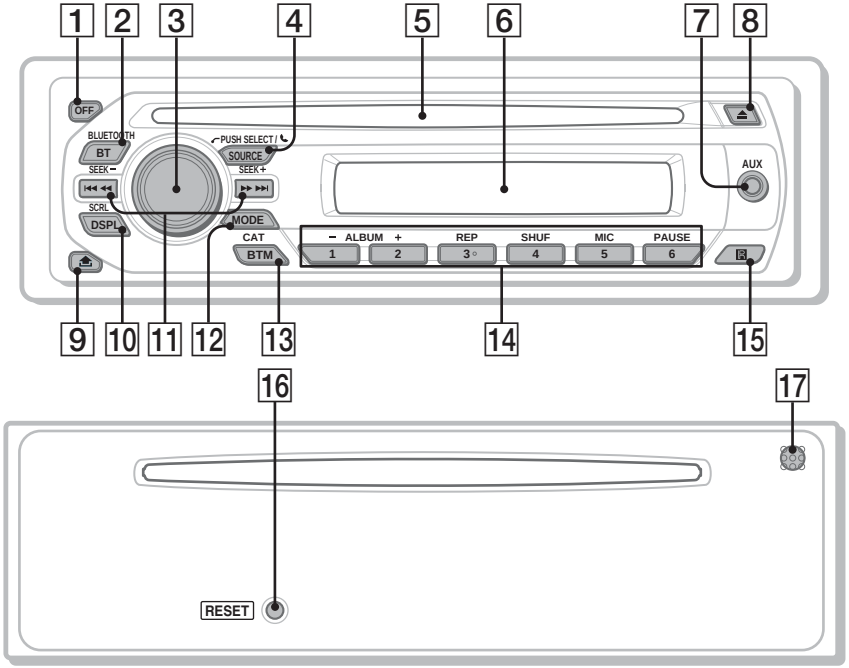


Nota

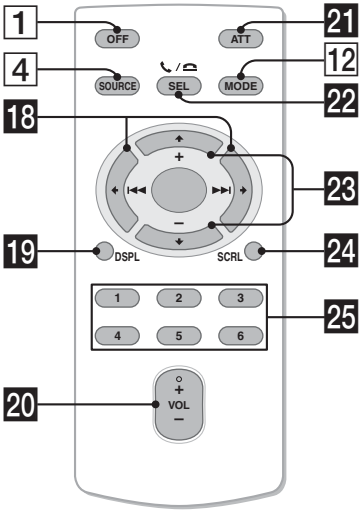
No coloque ningún objeto sobre la superficie interior del panel frontal.

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal



Control remoto de tarjeta RM-X304



Este apartado contiene instrucciones acerca de la ubicación de los controles y las operaciones básicas.
Si desea obtener más información, consulte las páginas correspondientes.
Si desea obtener más información acerca del funcionamiento con un dispositivo opcional (cambiador de CD/MD, etc.), consulte “Uso de un equipo opcional” en la página 17. Los botones correspondientes en el control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de la unidad.

1 **Botón OFF**
Para apagar la unidad o detener la fuente.

2 **Botón BLUETOOTH** página 11
Para activar/desactivar la señal Bluetooth o realizar el emparejamiento.

3 **Selector de control de volumen/botón de selección (manos libres)** página 13
Para ajustar el volumen (girar); para seleccionar elementos de ajuste (presionar y girar); para recibir o finalizar una llamada (presionar).

4 **Botón SOURCE**
Para encender la unidad o cambiar la fuente*1 (Radio/CD/AUX/audio Bluetooth/teléfono Bluetooth).

5 **Ranura del disco**
Inserte el disco (con la etiqueta mirando hacia arriba) y se iniciará la reproducción.

6 Pantalla

7 Toma de entrada AUX página 17
Para conectar un dispositivo de audio portátil.

8 Botón ⏏ (expulsar)
Para expulsar el disco.

9 Botón ⏏ (extracción del panel frontal) página 7

10 Botón DSPL (pantalla)/ SCRL (desplazamiento) página 10
Para cambiar los elementos en pantalla (presionar); para desplazar el elemento de la pantalla (mantener presionado).

11 Botones SEEK –/+
CD:
Para omitir pistas (presionar); para omitir pistas en forma continua (presionar y volver a presionar antes de que transcurra 1 segundo y mantener presionado); para retroceder o avanzar una pista rápidamente (mantener presionado).
Radio:
Para sintonizar emisoras en forma automática (presionar); para localizar una emisora en forma manual (mantener presionado).
Dispositivo de audio Bluetooth*[2]:
Para omitir pistas (presionar).

12 Botón MODE página 10
Para seleccionar la banda de radio (FM/AM)*[1].

13 Botón BTM/CAT página 10
Para iniciar la función BTM (mantener presionado).

14 Botones numéricos
CD:
①/②: **ALBUM –/+***[3]
Para omitir álbumes (presionar); para omitir álbumes en forma continua (mantener presionado).
③: **REP** página 10
④: **SHUF** página 10
⑥: **PAUSE***[4]
Para hacer una pausa en la reproducción de un CD en esta unidad. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
Radio:
Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).
Dispositivo de audio Bluetooth*[2]:
⑥: **PAUSE***[4]
Para hacer una pausa en la reproducción. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
Teléfono Bluetooth:
⑤: **MIC** página 13

15 Receptor del control remoto de tarjeta

16 Botón RESET (ubicado detrás del panel frontal) página 6

17 Micrófono página 13
Nota
No cubra el micrófono. Si lo hace, es posible que no pueda llamar con la función de manos libres.

Los botones siguientes del control remoto de tarjeta también presentan botones y funciones distintos de los de la unidad. Retire la película de aislamiento antes de usar la unidad (página 6).

18 Botones ⬅ (I◀◀)/➡ (▶▶I)
Permiten controlar el CD o la radio, de la misma manera que con (SEEK) –/+ en la unidad.
Es posible ajustar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante ⬅ ➡.

19 Botón DSPL (pantalla)
Para cambiar los elementos en pantalla.

20 Botón VOL (volumen) +/–
Para ajustar el volumen.

21 Botón ATT (atenuación)
Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.

22 Botón SEL (selección)/📞/⏏ (manos libres)
Funciona igual que el botón de selección de la unidad.

23 Botones ⬆ (+)/⬇ (–)
Para controlar el CD, del mismo modo que ①/② (ALBUM –/+) en la unidad.
Es posible ajustar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante ⬆ ⬇.

24 Botón SCRL (desplazamiento)
Para desplazar el elemento de la pantalla.

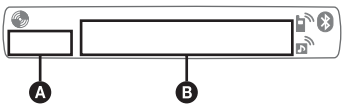
25 Botones numéricos
Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

*1 *En caso de que esté conectado un cambiador de CD/MD, un sintonizador de radio HD o un sintonizador SAT; si presiona (SOURCE), el dispositivo conectado ("MD", "HD", "XM" o "SR") aparecerá en la pantalla en función del dispositivo conectado. Además, si pulsa (MODE), podrá cambiar el cargador o la banda del sintonizador de radio HD o del sintonizador SAT.*
*2 *Si se conecta un dispositivo de audio Bluetooth (compatible con el AVRCP de la tecnología Bluetooth). Según el tipo de dispositivo, hay algunas operaciones que no se encuentran disponibles.*
*3 *Si se reproduce un archivo MP3/WMA.*
*4 *Si se reproduce en esta unidad.*

Nota
Si la unidad está apagada y desaparece la indicación de pantalla, no se podrá utilizar con el control remoto de tarjeta salvo que se presione (SOURCE) en la unidad o se inserte un disco para activarla en primer lugar.

CD

Elementos de la pantalla



Ⓐ Fuente
Ⓑ Número de pista/Tiempo de reproducción transcurrido, Nombre del disco/artista, Número del álbum*1, Nombre del álbum, Nombre de la pista, Información de texto*2, Reloj

*1 *El número del álbum se muestra solamente cuando se cambia de álbum.*
*2 *Si se reproduce un archivo MP3, se muestra el indicador ID3; cuando se reproduce un archivo WMA, se muestra el indicador WMA.*

Para cambiar los elementos en pantalla Ⓑ, presione (DSPL).

Sugerencia
Los elementos que se muestran variarán en función del modelo, el tipo de disco, el formato de grabación y los ajustes. Para obtener más información acerca de los archivos MP3/WMA, consulte la página 20.

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
⊂ **TRACK**	pistas en forma repetida.
⊂ **ALBUM***	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM*	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DISC	discos en orden aleatorio.

** Si se reproduce un archivo MP3/WMA.*

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "⊂ OFF" o "SHUF OFF".

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución
Para sintonizar emisoras mientras maneja, utilice la función BTM (Memoria de la mejor sintonía) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático — BTM

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "TUNER".
Para cambiar de banda, presione (MODE) varias veces. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

2 Mantenga presionado (BTM) hasta que parpadee "BTM".
La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.
La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Almacenamiento en el menú de configuración

1 Después del paso 1 anterior, mantenga presionado el botón de selección.
Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "BTM".

3 Presione (SEEK) +.

Almacenamiento manual

1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de (1) a (6)) hasta que aparezca "MEM".

Nota
Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se reemplazará la que estaba almacenada previamente.

Recepción de las emisoras almacenadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de (1) a (6)).

Sintonización automática

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione (SEEK) –/+ para buscar la emisora.
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencia
Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado (SEEK) –/+ para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione (SEEK) –/+ varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).

Función Bluetooth

Operaciones Bluetooth

Para utilizar la función Bluetooth, es necesario realizar el procedimiento siguiente.

❶ **Emparejamiento**
Cuando dos dispositivos Bluetooth se conectan por primera vez, se requiere un registro mutuo. Esto se llama "emparejamiento". Sólo es necesario realizar el registro (emparejamiento) la primera vez, ya que, una vez emparejados, los dispositivos se reconocerán entre sí automáticamente. Es posible emparejar hasta 9 dispositivos. (Según el tipo de dispositivo, es posible que necesite ingresar una contraseña para cada conexión.)

❷ **Conexión**
En ocasiones, el emparejamiento permite establecer la conexión automáticamente. Para utilizar el dispositivo después de realizar el emparejamiento, inicie la conexión.

❸ **Conversación con manos libres/ transmisión continua de música**
Es posible realizar una llamada con manos libres y escuchar música cuando se ha establecido la conexión.

Emparejamiento

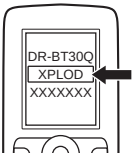
En primer lugar, registre ("empareje") un dispositivo Bluetooth (teléfono celular, etc.) y esta unidad entre sí. Es posible emparejar hasta 9 dispositivos. Después de establecer el emparejamiento, no será necesario volver a realizarlo.

1 Coloque el dispositivo Bluetooth a una distancia máxima de 1 metro respecto de la unidad.

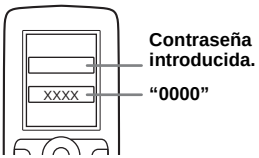
2 Mantenga presionado (BT) hasta que "ᛒ" parpadee (durante unos 5 segundos).
La unidad entra en modo de espera de emparejamiento.

continúa en la página siguiente →

3 Ajuste el dispositivo Bluetooth para que busque esta unidad.
Aparece una lista de los dispositivos detectados en la pantalla del dispositivo de conexión. La unidad se muestra como "XPLOD" en el dispositivo de conexión.



4 Si se requiere introducir la contraseña* en la pantalla del dispositivo conectado, especifique "0000".



Esta unidad y el dispositivo Bluetooth memorizan la información entre sí y, después de realizar el emparejamiento, la unidad está preparada para conectarse al dispositivo.

"" parpadea y, cuando se ha completado el emparejamiento, pasa a permanecer encendido.

5 Ajuste el dispositivo Bluetooth para conectarlo a esta unidad.
"" o "" aparece cuando se ha realizado la conexión.

** La contraseña puede denominarse "clave de acceso", "código PIN", "número PIN" o "código de acceso",etc., según el tipo de dispositivo.*

Nota
El modo de espera de emparejamiento no se cancela hasta que se ha establecido la conexión.

Acerca de los iconos Bluetooth

En esta unidad, se utilizan los iconos siguientes.

	encendido: señal Bluetooth activa parpadea: modo de espera de emparejamiento apagado: señal Bluetooth desactivada
	encendido: conexión establecida correctamente parpadea: conexión en curso apagado: sin conexión
	encendido: conexión establecida correctamente parpadea: conexión en curso apagado: sin conexión

Conexión

Si ha conseguido realizar el emparejamiento, inicie la operación a partir de este punto.

Para activar la salida de la señal Bluetooth de esta unidad

Puede utilizar la función Bluetooth para activar la salida de la señal Bluetooth de esta unidad.

1 Mantenga presionado (BT) hasta que "" se ilumine (durante unos 3 segundos).
La señal Bluetooth se activa.

Conexión de un teléfono celular

1 Asegúrese de que tanto en la unidad como en el teléfono celular la señal Bluetooth esté activada.

2 Realice la conexión a esta unidad mediante el teléfono celular.
"" aparece cuando se ha realizado la conexión.

Conexión del último teléfono celular conectado desde esta unidad

1 Asegúrese de que tanto esta unidad como el teléfono celular tienen la señal Bluetooth activada.

2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT PHONE".

3 Presione (manos libres).
"" parpadea mientras se establece la conexión. A continuación, "" pasa a permanecer encendido cuando se ha establecido la conexión.

Nota

Durante la transmisión continua de audio Bluetooth, no es posible establecer una conexión desde esta unidad al teléfono celular. Realice la conexión desde el teléfono celular a esta unidad en su lugar. Es posible que se escuche un ruido de conexión superpuesto al sonido de reproducción.

Sugerencia

Con la señal Bluetooth activada: cuando el encendido se ajusta en la posición ON, la unidad vuelve a conectarse automáticamente al último teléfono celular conectado. La conexión automática también depende de la especificación del teléfono celular. Si la unidad no vuelve a conectarse automáticamente, conéctela manualmente.

Conexión de un dispositivo de audio

1 Compruebe que esta unidad y el dispositivo de audio tengan la señal Bluetooth activada.

2 Realice la conexión a esta unidad mediante el dispositivo de audio.
"" aparece cuando se ha realizado la conexión.

Conexión del último dispositivo de audio conectado desde esta unidad

1 Compruebe que esta unidad y el dispositivo de audio tengan la señal Bluetooth activada.

2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT AUDIO".

3 Presione (6).
"" parpadea mientras se establece la conexión. A continuación, "" pasa a permanecer encendido cuando se ha establecido la conexión.

Conversación con manos libres

Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, se emite un tono de llamada a través de los altavoces del automóvil. Para empezar, compruebe que la unidad y el teléfono celular estén conectados.

1 Presione (manos libres) cuando reciba una llamada con un tono de llamada.
Comienza la llamada telefónica.

Para finalizar una llamada

Presione de nuevo (manos libres) u (OFF).

Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado (manos libres) durante 2 segundos.

Ajuste de la ganancia del micrófono

Puede cambiar entre dos niveles de volumen ("LOW" o "HI") para ajustar el nivel adecuado para el sonido que se transmite al interlocutor durante la llamada.

1 Presione (5) durante una llamada.
El elemento cambia de la manera siguiente:

MIC-LOW ⟷ MIC-HI

Nota

El micrófono de esta unidad se encuentra en la parte posterior del panel frontal (página 9). No cubra el micrófono con cinta, etc.

Realización de llamadas

En el caso de realizar llamadas desde esta unidad, se utiliza la remarcación.

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT PHONE".

2 Mantenga presionado (manos libres) durante 3 segundos como mínimo.
Comienza la llamada telefónica.

Para finalizar una llamada

Presione de nuevo (manos libres) u (OFF).

Para llamar a otro teléfono, realice una llamada a su teléfono celular y, a continuación, transfiera la llamada.
Para obtener más información acerca de la transferencia de llamadas, consulte el siguiente apartado.

Transferencia de llamadas

Con el fin de activar o desactivar el dispositivo correcto (esta unidad o el teléfono celular), compruebe lo siguiente.

1 Mantenga presionado (manos libres) o utilice el teléfono celular.

Para obtener más información acerca del funcionamiento del teléfono celular, consulte el manual de instrucciones de dicho dispositivo.

Nota

En función del teléfono celular, es posible que la conexión se interrumpa al intentar transferir una llamada.

Activación de la marcación por voz

Puede activar la función de marcación por voz con un celular conectado a esta unidad si pronuncia la etiqueta de voz almacenada en el teléfono celular. A continuación, realice la llamada.

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT PHONE".

2 Presione (manos libres).
El teléfono celular entra en el modo de marcación por voz.

3 Pronuncie la etiqueta de voz almacenada en el teléfono celular.
Se reconocerá su voz y se realizará la llamada.

Notas

- *Para empezar, compruebe que la unidad y el teléfono celular estén conectados.*
- *Almacene una etiqueta de voz en el teléfono celular de antemano.*
- *Si activa la marcación por voz con un celular conectado a esta unidad, es posible que dicha función no se active en todas las ocasiones.*
- *Ruidos como, por ejemplo, el motor en marcha, pueden interferir en el reconocimiento del sonido. Para mejorar la función de reconocimiento, utilícela en condiciones de poco ruido.*
- *Es posible que la marcación por voz no funcione en determinadas situaciones, según la efectividad de la función de reconocimiento del teléfono celular. Para obtener más información, consulte el sitio web de asistencia al cliente (página 24).*

Sugerencias

- *Pronuncie la etiqueta de voz igual que la grabó.*
- *Almacene una etiqueta de voz mientras se encuentra sentado en el automóvil, a través de esta unidad y con la fuente "BT PHONE" seleccionada.*

Transmisión continua de música

Escuchar música desde un dispositivo de audio

Esta unidad permite escuchar música de un dispositivo de audio si el dispositivo de audio es compatible con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) de la tecnología Bluetooth.

1 Baje el volumen de esta unidad.

2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT AUDIO".

3 Para comenzar la reproducción utilice las funciones del dispositivo de audio.

4 Ajuste el volumen en la unidad.

Ajuste del nivel de volumen

El nivel de volumen puede regularse para ajustar cualquier diferencia existente entre la unidad y el dispositivo de audio Bluetooth.

1 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio Bluetooth con un volumen moderado.

2 Seleccione el volumen habitual en la unidad.

3 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "BTA" y gire el selector de control de volumen para ajustar el nivel de entrada (de –8 dB a +18 dB).

Operación de un dispositivo de audio con esta unidad

Puede realizar las siguientes operaciones en esta unidad si el dispositivo de audio es compatible con AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) de la tecnología Bluetooth. (La operación puede variar en función del tipo de dispositivo de audio.)

Para	Presione
Reproducir	(6) (PAUSE)* en esta unidad.
Insertar una pausa	(6) (PAUSE)* en esta unidad.
Omitir pistas	SEEK –/+ (I◀◀ / ▶▶I) [una vez por pista]

** Según el tipo de dispositivo, es posible que sea necesario presionar dos veces.*

Cualquier otra operación se debe realizar directamente en el dispositivo de audio.

Notas

- *Durante la reproducción en un dispositivo de audio, no se mostrará la información del dispositivo conectado en esta unidad como, por ejemplo, el número y la duración de la pista, el estado de la reproducción, etc.*
- *Es posible cambiar la fuente en la unidad sin que se interrumpa la reproducción de la señal del dispositivo de audio.*

Sugerencia

Puede conectar un teléfono celular que admita A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) como dispositivo de audio y escuchar música.

Eliminación del registro de todos los dispositivos emparejados

1 Presione (OFF).
La unidad se apaga.

2 Si "ᛒ" se ilumina, mantenga presionado (BT) hasta que "ᛒ" se apague.

3 Mantenga presionado el botón de selección.

4 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "BT INIT".

5 Presione (SEEK) +.
Comenzará la inicialización.
La cancelación de todos los registros tarda 3 segundos. No apague la alimentación mientras "INITIAL" esté parpadeando.

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido

Ajuste de las características de sonido

1 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

2 Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado.
Después de 3 segundos, finaliza el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/recepción normal.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):
"●" indica el ajuste predeterminado.

EQ3
Para seleccionar un tipo de ecualizador: "XPLOD" (●), "VOCAL", "EDGE", "CRUISE", "SPACE", "GRAVITY", "CUSTOM" u "OFF".

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (página 16)
Para personalizar la curva de ecualizador.

BAL (Balance)
Para ajustar el balance entre los altavoces derecho e izquierdo: "RIGHT-10" – "CENTER" (●) – "LEFT-10"

FAD (Equilibrio)
Para ajustar el balance entre los altavoces frontal y posterior: "FRONT-10" – "CENTER" (●) – "REAR-10"

SUB*2 (Volumen del altavoz potenciador de graves)
Para ajustar el volumen del altavoz potenciador de graves: "+10 dB" – "0 dB" (●) – "–10 dB" (aparece "ATT" con el ajuste más bajo).

AUX*3 (Nivel AUX)
Para ajustar el nivel de volumen de cada equipo auxiliar conectado. Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes (página 17).
Niveles que se pueden ajustar: "+18 dB" – "0 dB" (●) – "–8 dB"

continúa en la página siguiente →

BTA*4
Para ajustar el nivel de volumen de cada dispositivo de audio Bluetooth conectado. Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes (página 14).
Niveles que se pueden ajustar: "+18 dB" – "0 dB" (●) – "–8 dB"

*1 *Si está activado EQ3.*
*2 *Cuando la salida de audio se ajusta en "SUB" (página 16).*
*3 *Si está activada la fuente AUX.*
*4 *Si la fuente de audio Bluetooth está activada (página 14).*

Personalización de la curva de ecualizador — EQ3

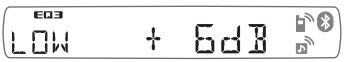
"CUSTOM" de EQ3 le permite realizar sus propios ajustes de ecualizador.

1 Seleccione una fuente y presione el botón de selección varias veces para seleccionar "EQ3".

2 Gire el selector de control de volumen para seleccionar "CUSTOM".

3 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "LOW", "MID" o "HI".

4 Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –10 dB y +10 dB.



Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la curva de ecualizador.
Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, mantenga presionado el botón de selección antes de que finalice el ajuste.
Después de 3 segundos, finaliza el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/recepción normal.

Sugerencia
También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Definición de los elementos de configuración — SET

1 Mantenga presionado el botón de selección.
Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

3 Gire el selector de control de volumen para seleccionar el ajuste (por ejemplo, "ON" u "OFF ").

4 Mantenga presionado el botón de selección.
La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Nota
Los elementos que se muestran en pantalla variarán en función de la fuente y del ajuste.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):
"●" indica el ajuste predeterminado.

CLOCK-ADJ (Ajuste del reloj) (página 6)

BEEP
Para ajustar "BEEP-ON" (●) o "BEEP-OFF".

RM (Mando rotatorio)
Para cambiar la dirección de funcionamiento de los controles del mando rotatorio.
– "NORM" (●): para usar el mando rotatorio en la posición ajustada en fábrica.
– "REV": cuando monte el mando rotatorio del lado derecho de la columna de dirección.

AUX-A*1 (Audio AUX)
Para ajustar la pantalla de la fuente AUX en "AUX-A-ON" (●) o "AUX-A-OFF" (página 17).

A.OFF (Desconexión automática)
Para cortar la alimentación automáticamente una vez transcurrido un período de tiempo deseado cuando la unidad está apagada:
– "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (segundos)", "A.OFF-30M (minutos)" o "A.OFF-60M (minutos)".

SUB/REAR*1
Para cambiar la salida de audio.
– "SUB-OUT" (●): para que la salida se realice a través de un altavoz potenciador de graves.
– "REAR-OUT": para que la salida se realice a través de un amplificador de potencia.

DEMO (Demostración)
Para ajustar "DEMO-ON" (●) o "DEMO-OFF".

DIM (Atenuador)
Para cambiar el brillo de la pantalla.
– "DIM-ON": para atenuar la pantalla.
– "DIM-OFF" (●): para desactivar el atenuador.

A.SCRL (Desplazamiento automático)
Para desplazar automáticamente los elementos de la pantalla cuando se cambia de disco, álbum o pista.
– "A.SCRL-ON" (●): para desplazarlos.
– "A.SCRL-OFF": para no desplazarlos.

LOCAL (Modo de búsqueda local)
– "LOCAL-ON": para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
– "LOCAL-OFF" (●): para ajustar la recepción normal.

MONO*2 (Modo monoaural)
Para mejorar una recepción de FM defectuosa, seleccione el modo de recepción monoaural.
– "MONO-ON": para escuchar las emisiones estéreo en monoaural.
– "MONO-OFF" (●): para escuchar las emisiones estéreo en estéreo.

LPF*3 (Filtro de paso bajo)
Para seleccionar la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: "LPF OFF" (●), "LPF125Hz" o "LPF 78Hz".

LOUD (Sonoridad)
Permite escuchar el sonido con nitidez con niveles de volumen bajos.
– "LOUD-ON": para reforzar graves y agudos.
– "LOUD-OFF" (●): para no reforzar graves y agudos.

BTM (página 10)

BT INIT*1 (página 15)

*1 *Cuando la unidad está apagada.*
*2 *Cuando se recibe FM.*
*3 *Cuando la salida de audio se ajusta en "SUB".*

Uso de un equipo opcional

Equipo auxiliar de audio

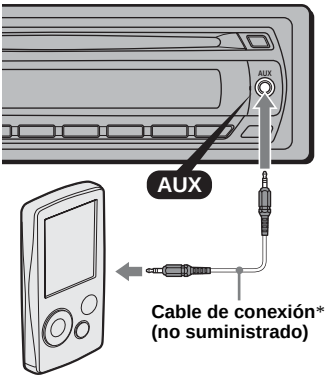
Si conecta un dispositivo de audio portátil opcional a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) de la unidad y simplemente selecciona la fuente, podrá escuchar el sonido por los altavoces del automóvil. Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga este procedimiento:

Conexión del dispositivo de audio portátil

1 Apague el dispositivo de audio portátil.

2 Baje el volumen de la unidad.

3 Conecte a la unidad.



* *Asegúrese de utilizar una clavija recta.*

Ajuste el nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen de cada equipo de audio conectado antes de la reproducción.

1 Baje el volumen de la unidad.

2 Presione SOURCE varias veces hasta que aparezca "AUX".
Aparecerá "FRONT IN".

3 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil con un volumen moderado.

4 Seleccione el volumen habitual en la unidad.

5 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "AUX" y gire el selector de control de volumen para ajustar el nivel de entrada (de –8 dB a +18 dB).

Cambiador de CD/MD

Selección del cambiador

1 Presione SOURCE varias veces hasta que aparezca "CD" o "MD".

2 Presione MODE varias veces hasta que aparezca el cambiador deseado.

Se inicia la reproducción.

continúa en la página siguiente →

Omisión de álbumes y discos

1 Durante la reproducción, presione ① / ② (ALBUM –/+).

Para omitir	① / ② (ALBUM –/+)
un álbum	Mantener presionado.
un álbum continuamente	Mantener presionado y, a continuación, volver a presionarlo antes de que transcurran 2 segundos.
discos	Presionar repetidamente.
discos continuamente	Presionar y, a continuación, volver a presionarlo antes de que transcurran 2 segundos y mantener presionado.

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione ③ (REP) o ④ (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
⊆ **TRACK**	pistas en forma repetida.
⊆ **DISC**	un disco varias veces.
SHUF DISC	discos en orden aleatorio.
SHUF CHANGER	las pistas del cambiador en orden aleatorio.
SHUF ALL*	las pistas de todas las unidades en orden aleatorio.

* *Si se conectaron uno o más cambiadores de CD, o dos o más cambiadores de MD.*

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "⊆ OFF" o "SHUF OFF".

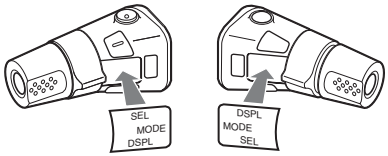
Sugerencia

"SHUF ALL" no reproduce las pistas en orden aleatorio entre unidades de CD y cambiadores de MD.

Mando rotatorio RM-X4S

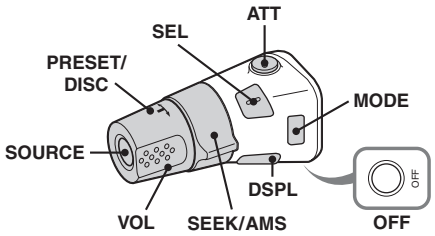
Colocación de la etiqueta

Coloque la etiqueta de indicación según el modo en que instale el mando rotatorio.



Ubicación de los controles

Los botones correspondientes en el mando rotatorio controlan las mismas funciones que los de esta unidad.

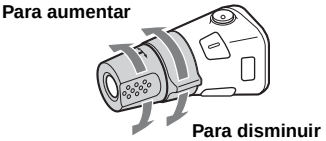


La operación de los controles siguientes del mando rotatorio es distinta que en la unidad.

- **Control PRESET/DISC**
  Funciona de igual manera que ① / ② (ALBUM –/+) en la unidad (presionar y girar).
- **Control VOL (volumen)**
  Funciona de igual manera que el selector de control de volumen en la unidad (girar).
- **Control SEEK/AMS**
  Funciona de igual manera que SEEK –/+ en la unidad (girar o girar y mantener).

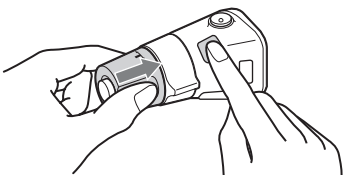
Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica como se muestra a continuación.



Si necesita instalar el mando rotatorio en el lado derecho de la columna de la dirección, puede invertir el sentido de funcionamiento.

1 Mientras presiona el control VOL, mantenga presionado SEL.



Información complementaria

Precauciones

- Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de usarla.
- La antena motorizada se extenderá automáticamente mientras la unidad se encuentre en funcionamiento.

Condensación de humedad

En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad en el interior de las lentes y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, la unidad no funcionará de forma correcta. En tal caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

Para mantener una alta calidad de sonido

Asegúrese de no derramar jugos ni refrescos sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

- Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los use.
- No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en un automóvil estacionado, o sobre el tablero o la bandeja trasera.
- No adhiera etiquetas ni utilice discos con residuos de pegamento o tinta. Tales discos pueden dejar de girar durante el uso, lo que provocará una falla de funcionamiento o daños en el disco.

- No use discos con etiquetas o autoadhesivos. Su uso puede producir las siguientes fallas de funcionamiento:
  – Imposibilidad de expulsar el disco (dado que se despegó la etiqueta o el autoadhesivo y se obstruye el mecanismo de expulsión).
  – Imposibilidad de leer los datos de audio correctamente (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no la hay) debido a que el calor contrae el autoadhesivo o la etiqueta y hace que el disco se deforme.
- No se pueden reproducir en esta unidad discos con formas no estandarizadas (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad. No use este tipo de discos.
- No es posible reproducir discos compactos de 8 cm.
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza comerciales ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.

Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Según el estado del disco o el equipo utilizado para su grabación, es posible que algunos discos CD-R/CD-RW no puedan reproducirse en esta unidad.
- No es posible reproducir un disco CD-R/CD-RW que no esté finalizado.
- La unidad es compatible con la norma ISO 9660 de formato de nivel 1/nivel 2, con la norma Joliet/Romeo en cuanto al formato de expansión y con Multi Session.
- Cantidad máxima de:
  – carpetas (álbumes): 150 (incluidas la carpeta raíz y las carpetas vacías).
  – archivos (pistas) y carpetas contenidas en un disco: 300 (si un nombre de carpeta o archivo contiene muchos caracteres, es posible que este número sea inferior a 300).
  – caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta/archivo: 32 (Joliet) o 64 (Romeo).
- Si el disco se grabó en Multi Session, solamente se reconoce y reproduce la primera pista del formato de la primera sesión (cualquier otro formato se omitirá). La prioridad del formato es CD-DA/MP3/WMA.
  – Cuando la primera pista es un CD-DA, sólo se reproduce el CD-DA de la primera sesión.
  – Cuando la primera pista no es un CD-DA o se reproduce una sesión de MP3/WMA. Si el disco no contiene datos en ninguno de estos formatos, aparece “NO MUSIC”.

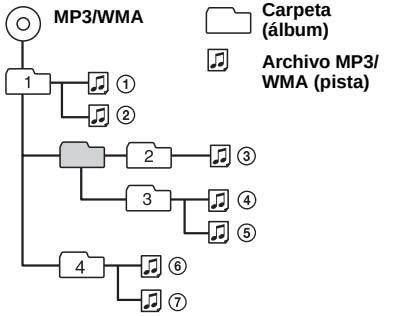
Discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

Nota sobre discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA



Acerca de los archivos MP3

- MP3, que significa MPEG-1 Audio Layer-3, es un formato estándar que permite comprimir archivos de música. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/10 de su tamaño original.
- Las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 del indicador ID3 se aplican únicamente a archivos MP3. El indicador ID3 puede tener entre 15/30 caracteres (versiones 1.0 y 1.1) o entre 63/126 (versiones 2.2, 2.3 y 2.4).
- Al asignar un nombre a un archivo MP3, asegúrese de añadir la extensión ".mp3" al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo MP3 de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

Nota

Si reproduce un archivo MP3 de alta velocidad de bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo.

Acerca de los archivos WMA

- WMA, que significa Windows Media Audio, es un formato estándar de compresión de archivos de música. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/22* de su tamaño original.
- El indicador de WMA tiene 63 caracteres.
- Al asignar un nombre a un archivo WMA, asegúrese de añadir la extensión ".wma" al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo WMA de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

* *solamente los de 64 kbps*

Nota

No es posible reproducir los archivos WMA que se indican a continuación.

– archivos con formato de compresión sin pérdida

– archivos protegidos por derechos de autor

Acerca de la función Bluetooth

¿Qué es la tecnología Bluetooth?

- La tecnología inalámbrica Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite la comunicación de datos inalámbrica entre dispositivos digitales como, por ejemplo, un teléfono celular y unos auriculares. La tecnología inalámbrica Bluetooth tiene una cobertura de unos 10 m. La conexión de dos dispositivos es la más habitual, pero algunos dispositivos pueden conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- No es necesario utilizar un cable para realizar la conexión, ya que la tecnología Bluetooth es inalámbrica. Tampoco es necesario que los dispositivos estén orientados entre sí, como sucede con la tecnología de infrarrojos. Por ejemplo, puede utilizar este tipo de dispositivos dentro de una bolsa o un bolsillo.
- La tecnología Bluetooth es un estándar internacional admitido por millones de empresas en todo el mundo y que utilizan varias compañías a escala internacional.

Acerca de la comunicación Bluetooth

- La tecnología inalámbrica Bluetooth tiene una cobertura de unos 10 m.
  El área de cobertura puede variar en función de los obstáculos (personas, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.
- Las condiciones siguientes pueden afectar la sensibilidad de la comunicación Bluetooth.
  – La existencia de obstáculos como, por ejemplo, una persona, un objeto metálico o una pared entre esta unidad y el dispositivo Bluetooth.
  – El uso de dispositivos que utilicen una frecuencia de 2,4 GHz como, por ejemplo, un dispositivo LAN inalámbrico o un microondas cerca de la unidad.
- Como los dispositivos Bluetooth y las LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g) utilizan la misma frecuencia, pueden producirse interferencias de microondas que provoquen el deterioro de la velocidad de comunicación, la aparición de ruido o una conexión no válida si la unidad se utiliza cerca de un dispositivo LAN inalámbrico. En este caso, realice el procedimiento siguiente.
  – Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 m del dispositivo LAN inalámbrico.
  – Si utiliza esta unidad a menos de 10 m de un dispositivo LAN inalámbrico, apague el dispositivo LAN inalámbrico.
  – Instale esta unidad y el dispositivo Bluetooth a la distancia más corta posible entre sí.

- Las microondas que emite un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y los demás dispositivos Bluetooth en los lugares siguientes, ya que podrían provocar un accidente.
  – donde exista gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera
  – cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio
- Esta unidad admite capacidades de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero es posible que la seguridad sea insuficiente según el ajuste. Tenga cuidado al realizar una comunicación con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- No se aceptan responsabilidades por la pérdida de información que pudiera producirse durante una comunicación Bluetooth.
- No se garantiza la comunicación con todos los dispositivos Bluetooth.
  – Un dispositivo que disponga de la función Bluetooth debe cumplir el estándar Bluetooth SIG y estar autenticado.
  – Incluso en el caso de que el dispositivo conectado cumpla el estándar Bluetooth mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o funcionar correctamente, según las características o las especificaciones del dispositivo.
  – Mientras esté hablando con el manos libres del teléfono, puede producirse ruido, según el dispositivo o el entorno de comunicación.
- En función del dispositivo que vaya a conectarse, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicie la comunicación.

Otros

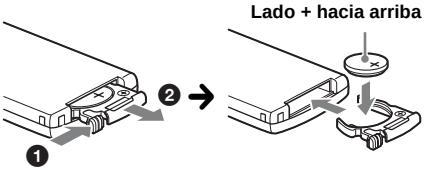
- Es posible que el dispositivo Bluetooth no funcione en teléfonos celulares, dependiendo de las condiciones de las ondas de radio y la ubicación en la que se utilice el equipo.
- Si no se siente cómodo después de utilizar el dispositivo Bluetooth, deje de utilizarlo inmediatamente. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta

En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.)
El alcance del control remoto de tarjeta disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.



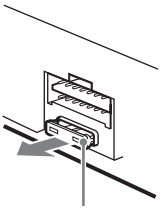
Notas sobre la pila de litio

- *Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiriese, póngase en contacto inmediatamente con un médico.*
- *Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.*
- *Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalarla.*
- *No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.*

ADVERTENCIA
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Sustitución del fusible

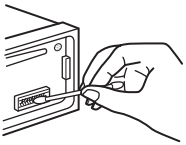
Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.



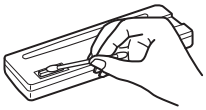
continúa en la página siguiente →

Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre ésta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 7) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. No aplique demasiada fuerza, ya que podría dañar los conectores.



Unidad principal



Parte posterior del panel frontal

Notas

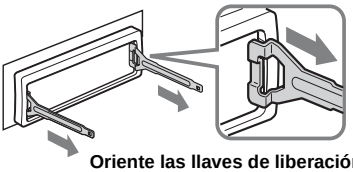
- *Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.*

Extracción de la unidad

1 Extraiga el marco de protección.

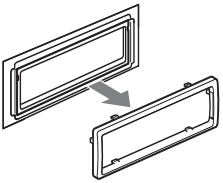
❶ Extraiga el panel frontal (página 7).

❷ Fije las llaves de liberación al marco de protección.



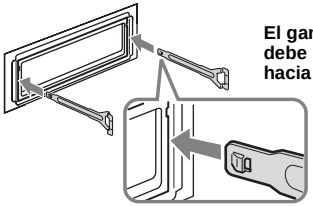
Oriente las llaves de liberación como se indica en la ilustración.

❸ Tire de las llaves de liberación para extraer el marco de protección.



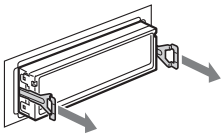
2 Extraiga la unidad.

❶ Inserte las dos llaves de liberación simultáneamente hasta escuchar un clic.

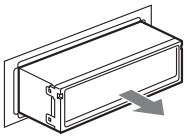


El gancho debe mirar hacia adentro.

❷ Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



❸ Deslice la unidad para extraerla del marco.



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB
Respuesta de frecuencia: de 10 a 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización: de 87,5 a 107,9 MHz
Terminal de antena: conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad útil: 9 dBf
Selectividad: 75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido: 67 dB (estéreo), 69 dB (mono)
Distorsión armónica a 1 kHz: 0,5 % (estéreo), 0,3 % (mono)
Separación: 35 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia: de 30 a 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización: de 530 a 1 710 kHz
Terminal de antena: conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 10,7 MHz/450 kHz
Sensibilidad: 30 µV

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación:
Versión estándar Bluetooth 2.0
Salida:
Energía estándar Bluetooth Clase 2 (Máx. +4 dBm)
Alcance máximo de la comunicación:
Línea de visión aprox. 10 m*1
Banda de frecuencias:
Banda de 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)
Método de modulación: FHSS
Perfiles compatibles de Bluetooth*2:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Handsfree Profile) 1.5
HSP (Headset Profile)

*1 *El alcance real variará según factores como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, funcionamiento de la antena, sistema operativo, aplicación del software, etc.*

*2 *Los perfiles estándar de Bluetooth indican el propósito de la comunicación Bluetooth entre dispositivos.*

Sección del amplificador de potencia

Salidas: salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoces: de 4 a 8 Ω
Salida máxima de potencia: 52 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salida:
Terminal de salidas de audio (frontal, intercambiable entre posterior y potenciador de graves)
Terminal de control del relé de la antena motorizada
Terminal de control del amplificador de potencia
Entradas:
Terminal de control ATT de teléfono
Terminal de entrada de control BUS
Terminal de entrada de audio BUS
Terminal de entrada del control remoto
Terminal de entrada de la antena
Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)
Controles de tono:
Bajos: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)
Medios: ±10 dB a 1 kHz (XPLOD)
Altos: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)
Requisitos de alimentación: batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa)
Dimensiones: aprox. 178 × 50 × 179 mm (an/al/prf)
Dimensiones de montaje: aprox. 182 × 53 × 162 mm (an/al/prf)
Peso: aprox. 1,2 kg
Accesorios suministrados:
Control remoto de tarjeta: RM-X304
Componentes de instalación y conexiones (1 juego)
Equipo y accesorios opcionales:
Mando rotatorio: RM-X4S
Cable BUS (suministrado con un cable con terminales RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Cambiador de CD (10 discos): CDX-757MX
Cambiador de CD (6 discos): CDX-T69
Selector de fuente: XA-C40
Selector AUX-IN: XA-300
Adaptador de interfaz para iPod: XA-120IP
Sintonizador HD Radio™: XT-100HD

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Pídale información detallada.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.
- Los chasis impresos no contienen retardantes de llama halogenados.
- Para el material de relleno y protección se ha utilizado papel.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Si el problema no queda resuelto, visite el sitio web de asistencia al cliente.

Sitio Web de asistencia al cliente
Si desea realizar alguna consulta u obtener la información de asistencia más reciente para este producto, consulte el siguiente sitio web:
http://esupport.sony.com
http://www.sony.com/xplod

Generales

La unidad no recibe alimentación.
- Revise la conexión. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
  → Encienda la unidad.

La antena motorizada no se extiende.
La antena motorizada no dispone de una caja de relé.

No se emite el sonido.
- El volumen es demasiado bajo.
- La función ATT está activada o la función ATT de teléfono (cuando se conecta el cable de interfaz de un teléfono para automóvil al cable ATT) está activada.
- La posición del control de equilibrio "FAD" no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.
- El cambiador de CD no es compatible con el formato del disco (MP3/WMA).
  → Reproduzca con un cambiador de CD de Sony compatible con MP3 o con esta unidad.
- El dispositivo de audio Bluetooth se encuentra en pausa.
  → Cancele la pausa.

No se escuchan pitidos.
- El sonido de los pitidos está cancelado (página 16).
- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.
- Presionó el botón RESET.
  → Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Se desconectó el cable de la alimentación o la batería.
- El cable de la alimentación no está conectado correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
Se escucha ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.
Los cables no se conectaron en forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Durante la reproducción o la recepción, el modo demostración se inicia.
Si no se realiza ninguna operación durante cinco minutos y la opción "DEMO-ON" está ajustada, el modo de demostración se inicia.
→ Ajuste "DEMO-OFF" (página 16).

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.
- El atenuador está ajustado en "DIM-ON" (página 17).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado (OFF).
  → Mantenga presionado (OFF) en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 22).

La función de desconexión automática no funciona.
La unidad está encendida. La función de desconexión automática se activa después de apagar la unidad.
→ Apague la unidad.

No es posible utilizar la unidad mediante el control remoto de tarjeta.
Asegúrese de que se retiró la película de aislamiento (página 6).

Reproducción de CD/MD

No es posible insertar el disco.
- Ya hay un disco insertado.
- El disco se insertó a la fuerza al revés o de forma incorrecta.

No se inicia la reproducción del disco.
- Disco defectuoso o sucio.
- Los discos CD-R/CD-RW no son para audio (página 19).

No es posible reproducir archivos MP3/WMA.
El disco no es compatible con el formato y la versión de MP3/WMA (página 20).

Los archivos MP3/WMA tardan más tiempo en reproducirse que los demás.
El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.
– disco grabado con una estructura de árbol complicada.
– disco grabado en Multi Session.
– disco al que es posible añadir datos.

Los elementos de pantalla no se desplazan.
- En el caso de discos con muchos caracteres, es posible que éstos no se desplacen.
- "A.SCRL" está ajustado en "OFF".
  → Ajuste "A.SCRL-ON" (página 17).
  → Mantenga presionado (DSPL) (SCRL).

Se producen saltos de sonido.
- La instalación no es correcta.
  → Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte firme del automóvil.
- Disco defectuoso o sucio.

Los botones de operación no funcionan.
El disco no se expulsa.
Presione el botón RESET (página 6).
Presione ⏏ (expulsar) (página 9).

Recepción de radio

No es posible recibir las emisoras.
Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de antena del automóvil (sólo cuando el automóvil tenga una antena de FM/AM integrada en el cristal posterior o lateral).
- Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
- La antena automática no se extiende.
  → Compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.
- Revise la frecuencia.

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.
  → La sintonización se detiene con demasiada frecuencia:
  Ajuste "LOCAL-ON" (página 17).
  → La sintonización no se detiene en una emisora:
  Ajuste "MONO-ON" (página 17).
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Use la sintonización manual.

Durante la recepción de FM, la indicación "ST" parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Ajuste "MONO-ON" (página 17).

Un programa de FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.
→ Ajuste "MONO-OFF" (página 17).

Función Bluetooth

El dispositivo de conexión no puede detectar esta unidad.

- Antes de finalizar el emparejamiento, ajuste la unidad en el modo de espera de emparejamiento.
- Mientras se conecta a un dispositivo Bluetooth, esta unidad no puede detectarse desde otro dispositivo. Desconecte la conexión actual y busque esta unidad desde otro dispositivo.
- Después de realizar el emparejamiento del dispositivo, active la salida de la señal Bluetooth (página 12).

No es posible realizar la conexión.

- Realice la conexión a esta unidad desde un dispositivo Bluetooth o viceversa. La conexión se controla desde un extremo (esta unidad o el dispositivo Bluetooth), pero no desde ambos.
- Compruebe el proceso de emparejamiento y conexión en el manual del otro dispositivo, etc. y repítalo.

El volumen de la voz de la persona que habla es bajo.

Ajuste el nivel de volumen.

El interlocutor le informa de que el volumen es demasiado bajo o alto.

Ajuste el volumen en consecuencia mediante el ajuste de ganancia de micrófono.

Se producen ecos o ruidos durante las conversaciones telefónicas.

- Baje el volumen.
- Si el ruido del ambiente es alto, sin tomar en cuenta el sonido de la llamada, intente reducir dicho ruido. Ej.: Si hay una ventanilla abierta y el ruido de la calle, etc., es alto, cierre la ventanilla. Si el aire acondicionado está alto, baje el aire acondicionado.

El teléfono no está conectado.

Durante la reproducción desde el dispositivo de audio Bluetooth, el teléfono no se conecta aunque presione (manos libres).
→ Realice la conexión desde el teléfono.

La calidad de sonido del teléfono es baja.

La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono celular.
→ Mueva su automóvil a un lugar en el que pueda mejorar la señal del teléfono celular si la recepción es de mala calidad.

El volumen del dispositivo de audio conectado es bajo (alto).

El nivel de volumen cambiará dependiendo del dispositivo de audio.
→ Ajuste el volumen del dispositivo de audio conectado o de esta unidad.

Se omite el sonido durante la reproducción de un dispositivo de audio Bluetooth.

- Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo de audio Bluetooth.
- Si el dispositivo de audio Bluetooth está guardado en una caja que interrumpe la señal, retire de la caja el dispositivo de audio para utilizarlo.
- En los alrededores se utilizan varios dispositivos Bluetooth u otros dispositivos que emiten ondas de radio.
  → Apague los otros dispositivos.
  → Reduzca la distancia que lo separa de los otros dispositivos.
- El sonido de reproducción se detiene momentáneamente mientras se establece la conexión entre esta unidad y el teléfono celular. No se trata de una falla de funcionamiento.

No es posible controlar el dispositivo de audio Bluetooth conectado.

Compruebe que el dispositivo de audio Bluetooth conectado sea compatible con AVRCP.

Algunas funciones no funcionan.

Compruebe que el dispositivo de conexión sea compatible con las funciones en cuestión.

Se contesta una llamada accidentalmente.

El teléfono conectado está configurado para contestar las llamadas automáticamente.

continúa en la página siguiente →

Durante la llamada con manos libres, los altavoces del automóvil no emiten ningún sonido.

Si el sonido de salida viene del teléfono celular, ajuste el teléfono para que el sonido se emita por los altavoces del automóvil.

"OFF BT" aparece durante la inicialización.

Mantenga presionado (BT) hasta que "" se apague. A continuación, vuelva a realizar la inicialización.

Mensajes/indicaciones de error

BLANK

No hay pistas grabadas en el MD.*1

→ Reproduzca un MD que tenga pistas grabadas.

ERROR*2

- El disco está sucio o se insertó al revés.*1
  → Límpielo o insértelo de forma correcta.
- Se insertó un disco vacío.
- No es posible reproducir el disco debido a un problema.
  → Inserte otro disco.

FAILURE (Se ilumina hasta que se presiona algún botón.)

La conexión de los altavoces y amplificadores es incorrecta.

→ Consulte el manual de instalación/conexiones de este modelo para revisar la conexión.

FAILURE (Se ilumina durante aproximadamente 1 segundo.)

Con el sintonizador SAT conectado, no se pudo almacenar una emisora de radio SAT en una emisora preestablecida.

→ Compruebe que recibe la emisora que desea almacenar e inténtelo de nuevo.

LOAD

El cambiador está cargando el disco.

→ Espere hasta que finalice.

L. SEEK +/–

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO DISC

El disco no está insertado en el cambiador de CD/MD.

→ Inserte los discos en el cambiador.

NO INFO

No se grabó información de texto en el archivo MP3/WMA.

NO MAG

El cargador de discos no está insertado en el cambiador de CD.

→ Inserte el cargador en el cambiador.

NO MUSIC

El disco no contiene archivos de música.

→ Inserte un CD de música en esta unidad o en un cambiador con capacidad para reproducir MP3.

NO NAME

No se grabó ningún nombre de pista/disco en la pista.

NOT READ

La unidad no puede leer la información del disco.

→ Cargue el disco y, a continuación, selecciónelo en la lista.

NOTREADY

La tapa del cambiador de MD está abierta o los MD no están insertados correctamente.

→ Cierre la tapa o inserte los MD correctamente.

OFFSET

Es posible que se haya producido una falla interna.

→ Revise la conexión. Si el indicador de error permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

PUSH EJT

No es posible expulsar el disco.

→ Presione ⏏ (expulsar) (página 9).

READ

La unidad está leyendo toda la información de pistas y de álbumes del disco.

→ Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Es posible que demore más de un minuto en función de la estructura del disco.

RESET

La unidad de CD y el cambiador de CD/MD no pueden utilizarse debido a algún problema.

→ Presione el botón RESET (página 6).

"" o ""

Durante la operación de avance o retroceso rápido, llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible continuar.

""

No se puede mostrar el carácter con la unidad.

*1 *La pantalla muestra el número del disco que causa el error.*

*2 *Si se produce un error durante la reproducción de un CD o MD, el número de disco del CD o MD no aparece en pantalla.*

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

If you have any questions/problems regarding this product, try the following:

1 ***Read Troubleshooting in these Operating Instructions.***

2 ***Reset the unit.***
(Only for models with a RESET button.)

Note: Stored data may be erased.

3 ***Please contact (U.S.A. only);***

Call **1-800-222-7669**

URL **http://www.SONY.com**

Support site / Site d'assistance / Sitio web de asistencia al cliente

http://esupport.sony.com
http://www.sony.com/xplod

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Thailand